



nr 174



3

De begroting 2010



9

Villo!  
doet z'n intrede in Jette



15

3 april  
Paaseierenjacht  
in het Garcetpak

+ sculpture  
+ concerts  
+ painting  
+ mixed art  
+ mosaic  
+ photography

**artiesten**  
**Jette**  
**PARCOURS**  
**d'artistes**

**24&25**  
April / Avril  
**2010**  
12u/h > 19u/h  
24 apr/avr - **nocturne**

© Magali SENAYA

ONTDEK DE VERDERE DETAILS  
IN ONS DOSSIER

25 tot 27

Info&Brochure 02.423.13.73 <sup>NL</sup> / 02.423.13.57 <sup>FR</sup>

[www.artiestenparcoursdartistes.be](http://www.artiestenparcoursdartistes.be)

Verantwoordelijke uitgever:

Hervé Doyen, Burgemeester

Wemmelsesteenweg 100

1090 Jette

Tel : 02 423 12 00

E-mail : [communicatie.1090@jette.irisnet.be](mailto:communicatie.1090@jette.irisnet.be)

AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9

## Van op de banken van de gemeenteraad...

**Stemmen over de heraanleg van de straten, het onderhoud van de gemeentebouwen of over de aanstelling van een leerkracht in de gemeenteschool, ... Dit zijn maar enkele voorbeelden van de bevoegdheden van de gemeenteraad. Hieronder vindt u de belangrijkste punten van de gemeenteraad van 24 maart 2010.**

### Lokale Agenda 21 - Actieplan goedgekeurd

Door het Handvest van Aalborg te ondertekenen op 27 juni 2007, engageerde de gemeente Jette zich om een duurzame gemeente te worden en om een proces van Lokale Agenda 21 op te starten. De realisatie van de Lokale Agenda 21 is een participatief proces die via verschillende vastgelegde stappen verloopt.

De gemeenteraadsleden gaven hun akkoord voor het definitieve actieplan, dat opgesteld werd in overleg met de plaatselijke en Brusselse verenigingen, de bewoners, de betrokkenen bij "Kies voor duurzaam" (de twee feesten van duurzame ontwikkeling). Dit plan omvat zes grote onderdelen, met elk verschillende te ondernemen acties. De gemeente zal acties uitwerken op het vlak van goed beheer, de leefomgeving, verantwoordelijk burgerschap, duurzame economie, beter samen leven en participatie.

Het is belangrijk om weten dat elke actie transversaal zal zijn (tussen leefmilieu, sociaal en economie) en omvattend (betrokkenheid overheid en leden bewonersinitiatieven). Het volledige actieplan vindt u op [www.irisbox.irisnet.be](http://www.irisbox.irisnet.be) (kies Jette, Gemeenteraad 2010, Gemeenteraad 2010 03 24) of op de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be) (rubriek Lokale Agenda 21).

### Cultuur - Samenwerkingsverband tussen Jette en Atelier 340

Om bij te dragen tot een uitbreiding van het cultureel aanbod in onze gemeente, ging de gemeenteraad akkoord met de overeenkomst tussen Jette en Atelier 340. Atelier 340 engageert zich om 2 culturele activiteiten te organiseren per jaar. In ruil hiervoor ontvangt Atelier 340 1.250 € per activiteit (ofwel 2.500 € in totaal per jaar).

### Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeslaan - Rijverbod voor voertuigen langer dan 8 meter

Het deel van de Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeslaan tussen de Van Swae- en de Beréstraat en de Woestelaan is relatief smal en niet aangepast aan lange voertuigen. Om de vlotte verkeersstroom en de -veiligheid te verzekeren op deze plaats, werd er beslist om plaatselijk een rijverbod in te voeren voor voertuigen langer dan 8 meter. De bestuurders zullen hierop gewezen worden via specifieke verkeersborden.

### De volgende gemeenteraad vindt plaats op woensdag 28 april om 20u in het Raadhuis, Kardinaal Mercierplein.

U ontdekt de dagorde voor elke gemeenteraad op [www.irisbox.irisnet.be](http://www.irisbox.irisnet.be). De volledige inhoud van de beraadslagen wordt de dag na de gemeenteraad op de site geplaatst.

### Laat ons dromen



Op 24 en 25 april 2010 vindt in Jette de vijfde editie plaats van het Jetse Artiestenparcours d'Artistes. Tijdens dit kunstevenement tonen meer dan 400 kunstenaars hun kunstwerken in hun atelier, bij vrienden of in één van de vele tentoonstellingsruimtes. Het Artiestenparcours vormt de ideale gelegenheid om een aangenaam weekend te beleven. U ontdekt uiteenlopende kunstvormen, van schilderijen tot fotografie, van mozaïek tot sculpturen, waarbij u zeker kunstwerken zal ontdekken naar uw smaak. Maar het Artiestenparcours is zoveel meer, het staat ook voor muziek, sfeer en ontmoetingen. Neem de handige gids, die u tijdens het weekend vindt bij alle deelnemers, en laat u leiden door uw eigen voorkeur of door toevallige tips. Zelf neem ik dit jaar voor de eerste keer deel aan dit parcours. Naast burgemeester van Jette ben ik ook een gepassioneerd fotograaf. De uitzonderlijke landschappen tijdens één van mijn reizen, maar evengoed een opvallende scène uit onze dagelijkse omgeving vormen mijn favoriete thema's.

Kunst heeft een bijzondere kracht. Het laat ons wegdromen en neemt ons mee naar de wereld die de kunstenaar creëerde vanuit zijn verbeelding.

Het is belangrijk dat we onze dromen behouden. Dit geldt ook in het bestuur van de gemeente. Geen wilde dromen, die nooit gerealiseerd kunnen worden, maar wel dromen die duiden op visie, motivatie en inventiviteit. Een goed voorbeeld hiervan is het actieplan van Agenda 21, waarmee de gemeente wil investeren in een duurzame toekomst. Een toekomst waar een evenwicht gevonden wordt tussen de sociale, milieu- en economische aspecten. De economische druk zorgt ervoor dat binnen onze samenleving de aandacht voor het sociaal welzijn en voor het milieu soms uit het oog verloren wordt. Het is onze taak, als bestuurders van de gemeente, maar ook als bewoners, om van Jette een duurzame gemeente te maken, met aandacht voor de leefomgeving en het welzijn van haar bewoners. Het actieplan van de lokale Agenda 21 vormt alvast een mooie stap in de goede richting.

Uw Volksvertegenwoordiger-Burgemeester, Hervé Doyen

VRAGEN OVER  
DE GEMEENTE JETTE ?

Surf naar  
[www.jette.be](http://www.jette.be)



### HET GEMEENTEHUIS

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

### Uurrooster gemeentediensten

Dienst Bevolking,  
Burgerlijke Stand en  
FIBEDO (financiële dienst):  
ma-di-woe-vrij van 8.30u tot 14u,  
don van 13u tot 19u  
Andere diensten: ma-di-woe-vrij  
van 8.30u tot 14u, don van 13u tot  
16u

### Raadshuis

Kardinaal Mercierplein 1  
1090 Jette  
• Politiecommissariaat  
Tel. 02.412.68.06

### Plaatselijk Werkgelegenheids- agentschap

Léon Theodorstraat 204  
1090 Jette  
Tel. 02.421.65.00

### OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47  
1090 Jette  
• Secretariaat: 02.422.46.11  
• Sociale dienst: 02.422.46.75

### Sociaal woningbureau Jette

Residentie Essegem 2  
Jules Lahayestraat 288  
1090 Jette  
Tel.: 02.421.70.90

# De begroting 2010

## Tussen verantwoordelijk beheer en noodzakelijke investeringen



p 24 februari keurde de Gemeenteraad de begroting goed voor het jaar 2010. Deze stemming is steeds een belangrijk moment voor de gemeente, waarbij de gemeenteraadsleden verbaal in duel gaan en met discussies tussen de meerderheid en de oppositie. Dit was dit jaar niet anders. Toch onderscheidt deze begroting zich van andere jaren.

De begroting 2010 kent een klein overschot van 390.000 €. Maar de gemeente moest een evenwicht zoeken tussen goed nieuws en slecht nieuws. Zo mocht de gemeente slechts de helft van de gemeentelijke steun inschrijven. Jette hoopt om de resterende helft te innen in de loop van 2010. De impact hiervan is niet te onderschatten omdat Jette de komende jaren moet kunnen rekenen op deze corrigerende en structurele financiële steun. Daarnaast zijn ook de uitgaven voor de politiezone duidelijk verhoogd tussen 2009 en 2010, hetgeen een negatieve invloed heeft op de begroting.

In het vorige nummer van Jette Info kon u lezen over de fiscale herziening die door de Gemeenteraad goedgekeurd werd in december. Deze aanpassing vormt de eerste stap in een proces om de Jettenaars, vanaf dit jaar, minder belastingen te laten betalen op hun arbeidsinkomen en om de inkomsten uit onroerende voorheffing beter te renabiliseren.

De kansarme bevolking en de bewoners met sociale problemen worden niet uit het oog verloren. De gemeentelijke toelage voor het OCMW steeg met 4%.

Maar op het einde van de rekening werd er een evenwichtige begroting bereikt.

Tenslotte is deze begroting ook een historische gebeurtenis: de gemeente Jette heeft niet langer een gecumuleerd tekort, dankzij de storting van het Gewest, in de maand december, van 4,8 miljoen euro in het kader van de herfinanciering van de gemeentelijke financiën. Deze steun werd overgemaakt aan verschillende gemeenten in moeilijkheden en stelde een beheersplan als voorwaarde. Een beheersplan dat de gemeente Jette tot op de letter volgt. Deze tussenkomst belooft de inspanningen en striktheid van de gemeente.

### Noodzakelijke investeringen

De begroting 2010 onderscheidt zich door de investeringen voor een bedrag van 12,7 miljoen euro. Meer dan de helft van deze investeringen zullen gerealiseerd worden via subsidies.

*Elk jaar stemt de Gemeenteraad van Jette over de begroting, die alle inkomsten en uitgaven voor het jaar omvat. De begroting vertaalt eveneens de ambitie van de meerderheid voor het komende jaar. Tenslotte is het een werkmiddel waarmee de gemeentediensten hun taken kunnen uitoefenen.*

In het kader van het wijkcontact zijn de volgende investeringen voorzien:

- de aankoop van een gebouw voor een kinderopvang (500.000 €)



- nieuwe verlichting voor de Wemmelsesteenweg en de Thomaesstraat (357.250 €)
- de renovatie van de wegen en de voetpaden van de Vlamingen- en de Walenstraat (1.054.540 €), de Odon Warlandlaan en de Werriestraat (Laneau/Vandenschriek) (414.000 €)
- nieuwe woningen in het gebouw op de OCMW-site (946.800 €).

Zowat 4,9 miljoen euro zal geïnvesteerd worden in de gemeentegebouwen, waarvan 1 miljoen voor de scholen. Op het dak van het Gemeentehuis zullen zonnepanelen geïnstalleerd worden. Het dak van verschillende gemeentegebouwen zullen vernieuwd en geïsoleerd worden voor een bedrag van 425.000 €.

Een belangrijk punt op de investeringslijst is ongetwijfeld het nieuwe gebouw op het gemeentelijk kerkhof. Het huidige gebouw is in erbarmelijke staat en is ongeschikt om de families in goede omstandigheden te ontvangen. Met het nieuwe



gebouw zal zit wel mogelijk zijn. Het gebouw zal de lokalen omvatten voor de onderhoudsploeg van het kerkhof, maar vooral ook een onthaalruimte voor de afscheidnemende en rouwende families. Op het vlak van energiegebruik zal het een passief gebouw worden.

De overige belangrijke elementen zijn de bouw van een nieuwe kinderopvang met 25 opvangplaatsen in de Tuinen van Jette, de vernieuwing van de synthetische voetbalvelden in het gemeentestadion en de bouw van een nieuwe petanquebaan op de site van de Jetse Haard.

De Gemeente Jette kent ook een lange traditie van wegenonderhoud en -renovatie. Er wordt in de begroting 750.000 € voorzien voor de volledige vernieuwing van de De Keyser- en Van Ermenghemlaan en 370.000 euro voor de renovatie van de Verscheldenstraat. Een bedrag van 600.000 € wordt uitgetrokken voor verschillende aanpassingswerken en herstellingen van voetpaden en 300.000 € wordt geïnvesteerd in de asfaltering van de wegen die zwaar beschadigd werden door het strenge winterweer.



Ook aan de groene ruimtes wordt gedacht. 300.000 € wordt gereserveerd om onze pleinen met bloemen op te fleuren, de hondenhoekjes en rust- en speelruimtes in te richten, om het stadsmeubilair te vernieuwen,...

De begroting 2010 nodigt niet uit tot triomfalisme, maar duidt op scherpzinnigheid en verantwoordelijkheid. Het financieel evenwicht bewaren, de investeringsprojecten realiseren en kwaliteitsdiensten aanbieden aan de bewoners,... dat zijn de doelstellingen voor het komende jaar.

# Uw belastingaangifte via Tax-on-web

## Het gemeentebestuur en de dienst belastingen helpen u een handje



Het belastingformulier is niet altijd even eenvoudig om in te vullen. U kan dit document op papier invullen, maar dit kan ook digitaal via Tax-on-web. De federale overheidsdienst van de belastingen en het Jetse gemeentebestuur staan klaar om u te helpen bij het invullen van de belastingaangiften, via het systeem Tax-on-web.

Dit project biedt verschillende voordelen voor de Jettenaars. Ze vermijden de verplaatsingen naar de Finance Tower in centrum Brussel waar de dienst Belastingen gevestigd is, er ontstaan geen ellenlange files in één gecentraliseerd gebouw en men verzekert zich van een correcte invulling van de aangifte.

U kan hulp krijgen bij het invullen van uw belastingaangifte via Tax-on-web, van 17 mei tot en met 30 juni 2010, in het gebouw Magritte op de Wemmelsesteenweg 229, op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 9u tot 13u en donderdag van 13u tot 18.30u.

U moet geen afspraak maken maar kan gewoon langskomen tijdens de voorziene openingsuren. Breng alle nuttige documenten mee.

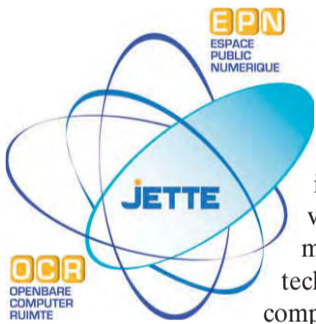
### Hulp belastingaangifte

**Van 17 mei tot en met 30 juni 2010**

Gebouw Magritte - OCMW-site  
Wemmelsesteenweg 229  
1090 Jette

## Informaticalessen: Het programma

***Eind april starten de informaticalessen die door het gemeentebestuur in samenwerking met het gewest worden georganiseerd. Deze kennismakingslessen met de meest gebruikelijke instrumenten en software zullen plaatsvinden in een speciaal ingericht lokaal in het bijgebouw van het Gemeentehuis.***



In deze tijden waar alles wordt gedigitaliseerd, voelen vele personen het verlangen of de behoefte om zich met de nieuwste middelen vertrouwd te maken. Informatica is alomtegenwoordig en noodzakelijk: een brief opstellen met een tekstverwerkingsprogramma, bestanden creëren, dossiers en documenten op de harde schijf van een computer klasseren, op het internet surfen of een e-mail verzenden, administratieve formaliteiten vervullen of zijn vakantie reserveren vanuit zijn luie zetel,... Mogelijkheden zat met computers. Helaas beschikt niet iedereen over de middelen (financieel, technisch of anderen) om aan een opleiding te beginnen. Door deze openbare computer ruimte (OCR) op touw te zetten wil Jette, met de steun van het

Centrum voor Informatica van het Brusselse Gewest (CIBG), een kwaliteitscursus informatica aanbieden, toegankelijk en niet ver van huis. De vzw "Informaticacentrum" zorgt voor de organisatie en het beheer van de lessen, met aandacht voor het individuele tempo van de "leerlingen".

Concreet zullen er opleidingen voorzien worden rond internet en voor de programma's Outlook, Windows en Microsoft Office (Word – tekstverwerking – Excel – Powerpoint – Acces). De kleine groepen (tussen de 3 en 8 leerlingen) bieden de deelnemers de kans om persoonlijke opleidingen te krijgen die rekening houden met hun capaciteiten. De lessen zullen gegeven worden van 9u tot 12u en van 13u tot 16u en hangen af van het niveau en de verwachtingen van de deelnemers. Bij de inschrijving zal een kleine reeks vragen gesteld worden om het persoonlijk programma op te stellen. De inschrijvingen gebeuren op de Wemmelsesteenweg en dit vanaf 2 april, het is noodzakelijk om vooraf een afspraak te maken met het informaticacentrum (02.646.25.45) om een uur voor de inschrijving te bepalen. U moet wel aangeven dat u de lessen in Jette wenst te volgen. Hieronder vindt u een overzicht van de inhoud en de tarieven van de cursussen.



### Informaticalessen

In de Openbare Computer Ruimte (ODR) van het bijgebouw het Gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100)

**Informatie en inschrijvingen:**  
**Het Informaticacentrum vzw**  
**02.646.25.45 - www.lciasbl.org**

| Aantal uren             | Lesmodule | Jettenaar<br>(- 20%) | Niet-Jettenaar |
|-------------------------|-----------|----------------------|----------------|
| Mailen met Outlook      | 3u        | 48 €                 | 60 €           |
| Tijdsbeheer met Outlook | 3u        | 48 €                 | 60 €           |
| Internet                | 6u        | 80 €                 | 100 €          |
| Powerpoint              | 6u        | 80 €                 | 100 €          |
| Windowsinitiatie        | 12u       | 72 €                 | 90 €           |
| Microsoft / Open Office | 12u       | 140 €                | 175 €          |

### Lessen in het OCMW

Personen die genieten van een OCMW-steun kunnen bij het OCMW persoonlijke en gratis opleidingen volgen.

U kan hiervoor het OCMW van Jette contacteren – Sint-Pieterskerkstraat 47 – de heer Vianney Sinsebyimfura – 02.422.46.05.

## De Kids-ID, vermijd extra kosten en wees op tijd

Net zoals hun ouders krijgen ook kinderen jonger dan 12 jaar een elektronische identiteitskaart, de Kids-ID. Dit identiteitsdocument is verplicht als u met uw kind(eren) naar het buitenland op verlof wil. Wees er op tijd bij, want u moet tot 3 weken rekenen tussen het moment dat u deze Kids-ID aanvraagt en het moment dat de identiteitskaart afgeleverd wordt.

De gemeentediensten die de Kids-ID afleveren, worden net voor de schoolvakanties vaak overdonderd door aanvragen. De ouders, die een aangenaam verlof in het buitenland gepland hebben, realiseren zich op het laatste moment dat hun Belgisch kind jonger dan 12 jaar ook over een elektronische identiteitskaart moet beschikken om naar het buitenland te reizen. Dit terwijl het afleveren van een dergelijke kaart minstens twee weken in beslag neemt.

De Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken heeft 3 uitzonderlijke situaties vastgelegd

waarvoor een voorlopige kaart met een geldigheid van twee maanden kan afgeleverd worden. Dit zijn situaties waarbij de ouders onmogelijk vooraf konden weten dat hun kind(eren) naar het buitenland moesten, bijvoorbeeld bij een overlijden, een dringende medische ingreep in het buitenland of een ander geval van overmacht erkend door het Nationaal Register. Deze uitzonderlijke situatie geldt eveneens als de Kids-ID tijdig aangevraagd werd maar deze niet tijdig afgeleverd werd bij het gemeentebestuur. Dit geldt tenslotte ook als het kind reeds over een Kids-ID beschikt, maar als deze verloren, gestolen of onherstelbaar beschadigd werd 15 dagen voor het vertrek naar het buitenland. Deze procedure verloopt via de FOD Binnenlandse Zaken (Koloniënstraat 11 - 1000 Brussel).

**Inlichtingen: Gemeentelijke dienst bevolking - Wemmelsesteenweg 100 - 02.423.12.51.**

### Dure spoedprocedure

De aflevering van een elektronische identiteitskaart duurt ongeveer 3 weken. Er bestaan echter ook twee spoedprocedures die maar 2 tot 3 dagen in beslag neemt, maar die veel duurder zijn dan de normale procedure. Een Kids-ID via gewone procedure kost 4,25 €, via spoedprocedure (3 dagen) 107,25 € en via extreme spoedprocedure (2 dagen) 171,25 €.

Om u deze kost te besparen, is het aangewezen om tijdig (3 weken voor vertrek) de Kids-ID aan te vragen indien u met uw kind reisplannen hebt naar het buitenland. Om een Kids-ID aan te vragen, gaat u met de huidige papieren identiteitskaart van uw kind en een kleurenfoto op een witte achtergrond naar het gemeentebestuur. Uw kind moet aanwezig zijn en vergezeld door één van beide ouders.

## Registratie alarminstallaties

### Registratie laat politie sneller en efficiënter optreden bij alarm

Sinds 1 september 2009 hebben al 66.000 Belgen hun alarmsysteem ingeschreven op een alarmcentrale. Volgens de Federale Overheidsdienst (FOD) van Binnenlandse Zaken zijn er echter nog ongeveer 150.000 alarmsystemen niet aangesloten op een alarmcentrale.

Het belang van zo'n inschrijving is primordiaal, omdat het de politiezones toelaat om sneller en efficiënter te werk te gaan als er een alarm afgaat.

Zo kunnen ze bijvoorbeeld het verschil maken tussen een juwelierszaak en een rijwoning en hun aanpak aanpassen om het pand zo goed mogelijk te benaderen. Een belangrijk aspect om de veiligheid van zowel de politiediensten als van de bewoners te garanderen. De registratieperiode werd verlengd tot 1 juli 2010.

### Inschrijvingen alleen online

Alarmsystemen die zijn aangesloten op een alarmcentrale worden automatisch geregistreerd bij Binnenlandse Zaken. Burgers die dit nog niet hebben gedaan, worden geacht zich in te schrijven op [www.police-on-web.be](http://www.police-on-web.be). Deze aangifte kan tot nu toe enkel gebeuren met z'n elektronische identiteitskaart via een kaartlezer of een "token".

Een dergelijke kaartlezer kan u gratis bekomen aan het onthaal van het gemeentebestuur van Jette. Een token (digitale of elektronische handtekening) kunt u online aanvragen via de federale portaalsite en lijkt op een bankkaart. Deze token wordt opgestuurd naar uw officieel adres en wordt gebruikt om u aan te melden voor beveiligde transacties. Wanneer

u toegang wenst te krijgen tot deze transacties, zal u verzocht worden om uw tokencode in te vullen.

### Callcenter

Voor mensen die er niet in slagen om de registratie via een website in orde te brengen, onderzoekt de FOD Binnenlandse Zaken de mogelijkheid om een telefonische registratie te creëren. Een dergelijk callcenter vergt echter enig overleg en voorbereiding. De persoon die telefonisch aangifte doet, moet bijvoorbeeld met honderd procent zekerheid kunnen worden geïdentificeerd. Bovendien moet de privacy van betrokkenen volledig gerespecteerd en gegarandeerd kunnen worden. De dienst hoopt tegen mei 2010 een callcenter klaar te hebben waar men een alarmsysteem telefonisch kan aangeven.



### Praktisch:

- Online registratie alarmsystemen: [www.police-on-web.be](http://www.police-on-web.be)
- Voor technische problemen met de online registratie: FEDICT: 078.15.03.11 (keuze 4).

Alle nodige informatie over de registratie van het alarmsysteem staat in de brochure 'Geen nodeloos alarm. Spelregels bij inbraakalarmen'. U vindt deze brochure terug op [www.besafe.be](http://www.besafe.be) (rubriek 'publicaties').

## De Gemeente Jette werft aan...

Voor onmiddellijke aanwerving

### Administratief secretaris voor de dienst Personeel (niveau B)

Voltijds contract van onbepaalde duur (38u/week)

De dienst Personeel is op zoek naar een persoon voor redactionele taken (college- en gemeenteraadsbeslissingen) en de administratieve opvolging.

De kandidaat (m/v) moet over een bachelors- of graduaatsdiploma beschikken in sociaal recht, administratief recht, boekhouding of directiesecretariaat.

Ook een goede kennis van het Nederlands en het Frans is belangrijk (een Selorbrevet vormt een troef), net als een dynamisch karakter en een ploeggeest.

**Geïnteresseerd?** Stuur uw kandidatuur (CV + motivatiebrief + kopie diploma), naar de dienst HRM, via mail naar [jobs@jette](mailto:jobs@jette) (onderwerp: functie dienst personeel) of via de post naar "Dienst HRM, Wemmelsesteenweg 100, 1090 Jette". U kan uw kandidatuur indienen tot 30 april 2010.

Voor een aanwervingsreserve

### Examen milieuvergunninginspecteur

Om een aanwervingsreserve aan te leggen (niet voor een onmiddellijke aanwerving) die drie jaar geldt, organiseert de gemeente Jette een examen voor de functie van milieuvergunninginspecteur (niveau A).

Om aan de selectie te kunnen deelnemen, moet de kandidaat (m/v) in het bezit zijn van een wetenschappelijk of technisch master- of licentiediploma. De houders van een niet-Belgisch diploma moeten de stappen ondernemen om de diplomagelijkstelling te bekomen.

De gedetailleerde voorwaarden kunnen bekomen worden bij de dienst HR (bureau 136) van het gemeentebestuur op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 12.30u en op donderdag van 13u tot 16u.

Info: 02.422.31.91/96 - [examens@jette.irisnet.be](mailto:examens@jette.irisnet.be)

**Geïnteresseerd?** Reageer met uw kandidatuur en de volgende documenten: fotokopie diploma (+ eventueel gelijkstellingsattest) en ingevuld en gehandtekeningd inschrijvingsformulier (te bekomen bij de dienst HR - 1ste verdieping - bureau 136). Stuur dit alles, voor 21 april 2010 naar: Het Gemeentebestuur van Jette - de Heer Burgemeester Hervé Doyen - Aanwervingsexamens - Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette

De gemeente Jette staat voor gelijke kansen. De menselijke kwaliteiten zullen bepalend zijn, ongeacht geslacht, seksuele voorkeur, leeftijd, herkomst of handicap.

# Een nieuw commissariaat voor jeugd en gezin in de politiezone Brussel-West

In aanwezigheid van de Burgemeester-Voorzitter Philippe Moreaux, Korpschef Johan De Becker en het diensthoofd Barbara De Naeyer, werd op donderdag 4 maart 2010 het nieuw commissariaat jeugd en gezin ingehuldigd in het groene kader van het Marie-Josépark in Molenbeek.

Bij de hervorming van de politiediensten koos de politiezone Brussel-West voor een gecentraliseerde dienst jeugd en gezin. De dienst beschikt over 26 inspecteurs - voornamelijk vrouwen -, met ondersteuning van drie administratieve en logistieke medewerkers. De dienst bestaat uit een tiental gespecialiseerde Hoofdinspecteurs die, naast een opleiding van de politie school, over een hoger diploma in de menswetenschappen beschikken. De dienst jeugd en gezin heeft lange openingstijden zodat elke burger een beroep kan doen op hun gespecialiseerde dienstverlening (van maandag tot vrijdag van 7u tot 19u en zaterdagochtend van 7u tot 13u).

## *Gerennoveerd gebouw zorgt voor een betere dienstverlening*

De dienst behandelt materies zoals gezinsonderzoeken met betrekking tot intrafamiliaal geweld, rechtstreekse klachten van particulieren, minderjarigen die betrokken zijn bij een misdrijf, jongeren die in gevaar verkeren,... Naast zeer specifieke taken verleent de dienst ook bijstand in het kader van operaties van zonale en interzonale ordehandhaving en werkt deze actief mee aan het zonaal veiligheidsplan, met jeugddelinquentie als prioriteit.



De onderzoekers van de dienst jeugd en gezin zijn gespecialiseerd in het afnemen van audiovisuele verhoren bij minderjarigen; een terrein waarin de dienst zeer actief is en dat zeer goede resultaten oplevert.

Jaarlijks worden er ongeveer 6.000 processen-verbaal opgemaakt door de dienst, of meer dan 10% van de binnen de politiezone opgestelde gerechtelijke processen-verbaal, uitgezonderd de verkeersovertradingen. Ook werden tijdens 2009 321 minderjarigen teruggevonden van de 334 vermiste kinderen.

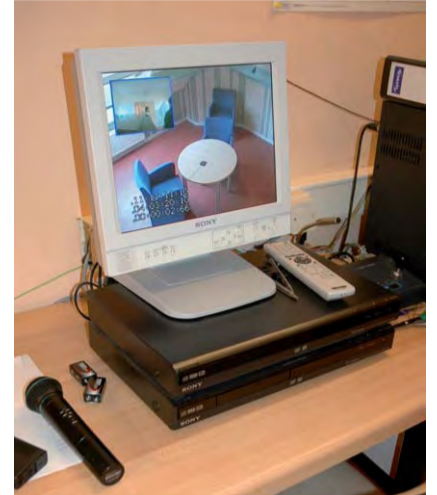
## **Stop steaming**

In het kader van jeugddelinquentie heeft de dienst jeugd en gezin een origineel project ontwikkeld in de strijd tegen steaming (afpersing). Dit project

biedt de burgers, en in het bijzonder de jongeren, een e-mailadres ([stopsteaming@zpz5340.be](mailto:stopsteaming@zpz5340.be)) dat hen in staat stelt om anoniem met de dienst te praten over dit fenomeen. Een informatiefolder hieromtrent wordt al 3 jaar verdeeld op alle middelbare scholen van de politiezone tijdens informatiesessies. Deze aanpak moet leiden tot een duidelijke afname van afpersing van kinderen en jongeren.

Naast dit project zal de dienst op middellange termijn actiever investeren in het onderzoek naar stadsbendes; een fenomeen dat zich uitbreidt en waarvoor er specialisten aanwezig zijn in de politiezone.

Het vernieuwde commissariaat zal de politiedienst jeugd en gezin helpen om de jongeren in onze politiezone zo goed mogelijk te beschermen en te vermijden dat ze misdrijven plegen.



## Kunst op bezoek bij Interval

**Op 3 februari 2010 werden twee kunstwerken ingehuldigd in het gebouw van Interval. De twee portretfoto's van Jo Voets die aangekocht werden door de gemeente kregen een plaats bij deze cel tegen schoolverzuim op de de Smet de Naeyerlaan 196.**

Jette kan gerust stellen dat het een hart voor cultuur heeft, met het Artiestenparcours d'Artistes, haar twee culturele centra, de tentoonstellingen in het Gemeentehuis en de kunstwerken die her en der een plaats kregen in de gemeentelijke infrastructuur. Dit werd tijdens de inhuldigingsspeech nogmaals bevestigd door Schepen van Jeugd Benoît Gosselin en Schepen van Franse Gemeenschap Paul Leroy.

De twee foto's van Jo Voets, die deelnam aan de editie 2009 van het Artiestenparcours, werden genomen in een centrum voor palliatieve zorgen voor kinderen die besmet zijn met aids, in Bloemfontein in Zuid-Afrika. De eerste foto toont de kracht van een meisje dat snel achteruitgaat. Een kind dat nooit de kans kreeg om een normaal leven op te bouwen. De tweede foto toont de grootmoeder van dit meisje. De keuze voor deze werken bij Interval past binnen de ambitie van het gemeentebestuur om de kunst naar de bewoners te brengen en vooral naar de jeugd. De dienst Interval, die deel uitmaakt van de Preventiedienst, helpt de jongeren die met problemen kampen gelinkt aan hun schooltijd. Deze jongeren zullen misschien slechts zelden een museum bezoeken. Deze plek leent zich dus goed voor een dergelijk project, temeer de foto's een beeld tonen dat de toeschouwer naar de keel grijpt, dat hoop uitstraalt en dat voor zich spreekt.

Deze foto's aan de muren van de cel tegen schoolverzuim zal geen eenmalige actie zijn. De leden van het College van Burgemeester en Schepenen willen het Jetse kunstpatrimonium voor iedereen toegankelijk maken. De gemeente beschikt over heel wat kunstwerken, het is tijd om ze van onder het stof te halen en ze tentoon te stellen. Zo kan jong en oud ervan genieten.

# Integratie van het andersvalide kind

**Eind 2009 vond er een debat plaats over de integratie van het mindervalide kind. Naast het debat, zorgden ook de getuigenissen en de voorstellingen van betrokken verenigingen ervoor dat deze organisatie van de Adviesraad van Gehandicapte Personen een succes werd.**

Woningen aangepast aan mindervaliden, de toegankelijkheid van de openbare gebouwen, renovatiewerken op de openbare ruimte die rekening houden met de moeilijkheden waarmee mindervaliden geconfronteerd worden,... Gehandicapten worden niet vergeten in onze gemeente. Het debat van 28 november paste perfect in de Jetse filosofie, om een gemeente te worden die aandacht heeft en zorg draagt voor mindervaliden en personen met een handicap.

Na "Ontspanning en integratie" in 2005, "Tewerkstelling en handicap" in 2007 en "Sport en natuur" in 2008, vormde het thema ditmaal de "Integratie van het andersvalide kind". Tijdens de voormiddag namen twee sprekers het woord.

De eerste was Michèle Uthurry die de vzw Coordination Enfance voorstelde, samen met een videogetuigenis van een moeder van een licht mentaal gehandicapt kindje. Deze vzw, die zorgt voor de opvang van kinderen tussen 2,5 en 12 jaar, ving dit kindje op tijdens de schoolvakanties hetgeen tot een positieve evolutie van het kind leidde. Niet alleen tijdens de vakanties zorgt deze vzw voor opvang, maar ook tijdens de week na de schooluren.

De vertegenwoordigster van de vzw Bruxelles Accueil et Développement pour la Jeunesse et l'Enfance (BADJE) stelde vervolgens haar organisatie voor. Deze vzw organiseert integratieprojecten voor gehandicapte kinderen, zowel tijdens het schooljaar als tijdens de vakanties. De organisatie stelt animators ter beschikking en zorgt voor sensibilisering van het publiek, de ouders, de professio-

nelen en de politieke wereld. Hierbij wil de vzw de tussenpersoon vormen tussen twee werelden die elkaar (te) weinig kennen.

Na een gezonde, fruitige pauze, werden 3 mooie gedichten voorgelezen.

## Een vaststelling: gebrek aan structuren

Het begin van de namiddag was bestemd voor debat en getuigenissen. De dagelijkse realiteit van de ouders van andersvalide kinderen kon op heel wat begrip rekenen in de zaal. Brigitte Parmentier, Isabelle Kniebs en Anne Simon, in het bijzijn van Fanny en David, kwamen achtereenvolgens aan het woord.

*Op het vlak van opvang van andersvalide kinderen is er nog heel wat werk te verrichten*

De integratie van het gehandicapte kind is voor de ouders niet eenvoudig en ze kunnen hiervoor niet op veel hulp rekenen. Het is constant zoeken, van de jongsten tot de adolescenten, waarbij de integratie van tieners een groot probleem vormt. Bovendien zijn de scholen hier niet op voorzien, met een gebrek aan liften en materiaal afgestemd op de handicap.

De opvang van polygehandicapte kinderen is nog moeilijker en volledig onaangepast. Uit de getuigenissen bleek dat de samenleving hier slechts beperkt voor open staat.

Na de lunch was het tijd voor het mini-concert van "The Activitys", 4 andersvalide muzikanten die



pop- en rockmuziek brengen, gevolgd door een drink waarbij de aanwezigen de expo "Paralympics Peking" van Lieven Coudens konden ontdekken.

De reacties op de organisatie van dit debat waren enthousiast, met als schaduwzijde dat er op het vlak van opvang van andersvalide kinderen nog heel wat werk te verrichten is. Waarom zouden we in Jette geen ombudsman aanstellen die de ouders kan leiden naar de juiste diensten en juiste adressen...?

## Info:

**Gemeentelijke dienst Sociale Zaken - 02.422.31.24**

**vzw BADJE - 02.248.17.29 - [www.bruxelles-integration.be](http://www.bruxelles-integration.be)**

**Coordination Enfance - 02.219.26.04 - [saes@extrascolaire-schaerbeek.be](mailto:saes@extrascolaire-schaerbeek.be)**

## Gezocht: uitvinders met een groot hart Handicap International organiseert wedstrijd 'Kus voor een klus'

Handicap International organiseert opnieuw een grote wedstrijd voor doe-het-zelvers die het dagelijks leven van mensen met een handicap willen verbeteren. De zesde editie van "Kus voor een Klus" zet uitvindingen van en voor mensen met een handicap in de kijker. Kleine handigheidjes of grote ideeën komen allemaal in aanmerking, deelnemen kan tot 20 juni. De winnaars vallen in de prijzen en hun uitvinding wordt gepubliceerd op de website.

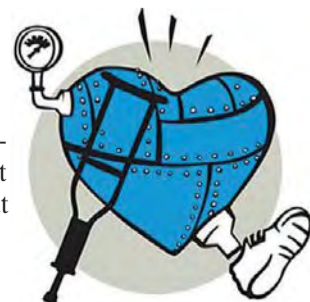
Mensen met een handicap en hun naasten zijn de uitvinders van elke dag. Met een handicap door het leven gaan vraagt immers veel aanpassing en creativiteit. Dikwijls moeten de oplossingen ook nog realiseerbaar zijn met een beperkt budget. Al zeven jaar op rij nomineert Handicap International daarom uitvindingen voor mensen met een handicap. Deelnemers maken kans op meer dan 500 € aan prijzen.

Er zijn drie prijscategorieën: ergonomie, gebruiksvriendelijkheid en design. Nieuw dit jaar is een extra categorie voor scholen die projecten van leerlingen of studenten willen indienen. De prototypes van de verschillende uitvindingen worden steeds beoordeeld door een vakjury. Vorig jaar wonnen de beweegbare trede voor steile trap (ergonomie), een hulpstuk voor zelfstandig uitkleden (gebruiksvriendelijkheid) en een mobiele stoel voor kind met motorische storing (design).

Belangrijk is ook dat de beste uitvindingen met tekst en uitleg op de website komen zodat die door iedereen kunnen worden overgenomen zonder commercieel doel. Handicap International werkt voor deze wedstrijd ook samen met de Belgische organisatie Solival die zich specialiseert technische aanpassingen om het leven van mensen met een handicap makkelijker te maken.

Ben je zelf een uitvinder met een groot hart? Stuur je ontwerp in voor 20 juni 2010. Bezorg Handicap International een werkplan van de uitvinding op formaat A4, enkele foto's van het prototype ter illustratie en een lijst van de gebruikte materialen met de kostprijs. Je kan jouw dossier online opsturen of anders per post, respectievelijk naar [nicole.luyckx@handicap.be](mailto:nicole.luyckx@handicap.be) of Spastraat 67, 1000 Brussel.

**Meer info: [www.handicapinternational.be](http://www.handicapinternational.be)**



## Beschadiging wegdek door winterweer

### Definitieve herstellingswerken vanaf mei



Afgelopen winter was ongemeen streng met lange vries- en sneeuwperiodes. Gecombineerd met het gestrooide zout zorgde dit voor beschadigingen van het wegdek. In een eerste fase zullen de gevaarlijkste gaten opgevuld worden met zogenaamde koude asfalt. Dit type asfalt is minder stevig en wordt enkel gebruikt in afwachting van de definitieve herstellingswerken, met warme asfalt. Hiervoor zijn goede weersomstandigheden nodig.

Op initiatief van Schepen van Openbare Werken Jean-Louis Pirottin wordt er een overzicht opgesteld met de beschadigde straten in Jette, om de geschatte kostprijs te berekenen en om de prioritaire straten vast te leggen, rekening houdend met het beschikbaar budget.

De gemeentelijke begroting werd ingediend bij de voogdij. De werken kunnen pas starten na de goedkeuring van deze begroting, hetgeen concreet neerkomt rond de maand mei.

De bewoners van de betrokken straten zullen op de hoogte gehouden worden van deze planning via een huis-aan-huisbericht.

## Nieuwe campagne

# Trams hebben altijd voorrang

Onlangs ging de MIVB van start met een nieuwe sensibiliseringscampagne over de voorrangregeling van de tram. Nog al te weinig weggebruikers kennen de verkeersregel die stelt dat een tram als spoorvoertuig altijd voorrang heeft, ook op voetgangers.

De slogan "Trams hebben altijd voorrang want ze kunnen minder snel remmen dan u", met een visuele ondersteuning van dat remmen, vestigt de aandacht van het publiek op de noodzaak van het respecteren van de voorrangregeling. Het gaat om de absolute voorrang van trams ten opzichte van de andere weggebruikers: voetgangers, fietsers en automobilisten.

### 50 ongevallen per jaar

De afgelopen vijf jaar schommelde het aantal tramongevallen waarbij voetgangers gewond geraakten rond 50 gevallen per jaar. In 2008 en 2009 lieten daarbij jammer genoeg 4 mensen het leven. Ter vergelijking: volgens de cijfers van de FOD Economie, waren 35 personen het dodelijke slachtoffer van een auto-ongeval in het Brusselse gewest. Bovendien moeten deze cijfers worden bekeken ten opzichte van het aantal afgelegde kilometer. Jaarlijks staan de Brusselse trams borg voor 11,7 miljoen kilometer. Ze bieden een dienstverlening elke dag 20 uur op 24. Toch is het duidelijk dat voor de MIVB elk ongeval er eentje te veel is. Daarom zet de Brusselse vervoersmaatschappij een sensibiliseringscampagne op het getouw om er voetgangers en andere weggebruikers attent op te maken dat een tram altijd voorrang heeft.

Een tram is een voertuig dat op sporen rijdt en kan dus niet zomaar uitwijken om een hindernis te ontwijken. Bovendien is de remafstand van een spoorvoertuig veel groter dan deze van een voertuig op banden.

Toch zijn er nog te weinig mensen die deze verkeersregel kennen. Zeker sinds de invoering van de beschermende maatregelen van zwakke weggebruikers ten opzichte van auto's, heerst nogal wat verwarring. De maatregel rond de zwakke weggebruiker bepaalt dat voetgangers die oversteken of aanstalten maken om over te steken op een zebrapad, voorrang moeten krijgen van automobilisten. Velen denken dat dit ook geldt voor een tram, wat niet het geval is gezien de aard van het voertuig. Toch kan nog snel oversteken voor een aankomende tram zeer ernstige gevolgen hebben.

De MIVB verspreidt deze boodschap onder alle Brusselaars, met specifieke aandacht voor de ouderen en de schoolgaande jeugd. Een verwittigd weggebruiker is er twee waard.

**TRAMS HEBBEN ALTIJD  
VOORRANG WANT ZE  
KUNNEN MINDER SNEL**



DAN U

## Openbare werken in Jette



**Na de strenge winter hervatten verscheidene werven op de openbare ruimte. Een overzicht van de huidige en geplande werken.**

### Dupréstraat

#### Renovatie voetpaden

Midden oktober gingen er renovatiewerken van start in de Dupréstraat. De voetpaden worden vernieuwd, er worden verkeersremmers aangelegd en de hoeken van de voetpaden worden uitgebreid, met het oog op de aanleg van de toekomstige parking aan het station van Jette. Het parkeren en het verkeer wordt aangepast volgens het verloop van de werken, per strook van zowat 100 meter. Het einde van de werken is gepland voor eind april.

### Odon Warlandlaan

#### Renovatie van het riolennetwerk

Ten gevolge van problemen van overstroming van riolen in de wijk Procureur / Uyttenhove / Warland, deed de gemeente Jette een beroep op de Brusselse Intercommunale voor

Waterdistributie (BIWD), belast met het beheer van het riolennetwerk. Midden november begon de BIWD met aanpassingswerken van het riolennetwerk in de Odon Warlandlaan, tussen het kruispunt met de Spruytlaan en dat met de Charles Woestelaan. De werken zullen toegangsbeperkingen en parkeerbeperkingen met zich meebrengen binnen de zones van de werf. Deze werken zullen nog minstens een maand in beslag nemen. De werken op het kruispunt van de Warlandlaan en de Woestelaan zijn gepland voor augustus.

### Kardinaal Mercierplein

#### Vernieuwing hoofdleiding en aanleg stormbekken

Midden oktober ging de BIWD van start met renovatiewerken op het

Kardinaal Mercierplein. Deze werken houden de vernieuwing van de hoofdleiding in, net als de aanleg van een klein stormbekken, om het risico op overstromingen in de wijk te beperken. De wegomlegging wordt geregeld door een aangepaste verkeerssignalisatie. Eind maart zouden deze werken achter de rug moeten zijn.

### Station van Jette

#### Infrastructuurwerken op de lijn Jette-Dendermonde

Eind februari ging Infrabel, de beheerder van de spoorinfrastructuur, van start met aanpassingswerken aan de sporen van Jette. Deze werken zullen minstens tot juni in beslag nemen. De omwonenden kunnen informatie krijgen over deze werken op het gratis infonummer 0800.55.000 (dagelijks tussen 7u en 22u).

### Wemmelsesteenweg

#### Plaatsing waterafvoer

Tijdens de maand maart ging in de Wemmelsesteenweg de aanleg van start van de waterafvoer naar de Molenbeek. Zo worden de periodes van slecht weer vermeden, waardoor de werken vertraging zouden oplopen. Deze werken zouden tot midden april in beslag nemen.

### Esseghemsite

#### Nieuwe verlichting

Tijdens de maand maart werd gestart met de vernieuwing van de verlichting op de volledige Esseghemsite, om verlichtingspannes te vermijden. Eerst worden de grondleidingen vervangen en vervolgens alle verlichtingspalen. Deze werken zullen zowat 2,5 maand in beslag nemen.



# Fotowedstrijd

## "Jette in actie, Jette in beweging. Een andere mobiliteit"



**Dit voorjaar organiseert de adviesraad Mobiliteit de grote fotowedstrijd "Jette in actie, Jette in beweging. Een andere mobiliteit". Zowel Jettenaren als niet-Jettenaren, amateurs als professionals, kunnen deelnemen aan de fotowedstrijd, op voorwaarde dat hun foto's Jette in beweging laten zien.**

Dit initiatief, dat uitgewerkt werd in samenwerking met de Jetse mobiliteitsverenigingen en de buurtcomités en met de steun van het College van Burgemeester en Schepenen, past in het kader van de week van de Mobiliteit van 16 tot 22 september 2010. Tijdens deze week zal een fotocircuit de bezoekers uitnodigen om van de ene naar de andere wijk te gaan, te voet, met de fiets of met het openbaar vervoer. Doel is tegelijk om voorbijgangers aan te sporen nabije wijken te (her)ontdekken, en om alterna-



tieve transportmiddelen en -circuits te promoten. De geselecteerde foto's zullen tijdens de week van de Mobiliteit tentoongesteld worden in de hal van het gemeentehuis en achter gelijkvloerse vensters van Jetse huizen, zichtbaar voor de voorbijgangers.

### Thema

De foto's moeten specifieke thema's tonen die in verband staan met Jette en beweging. Enkele ideeën: De moderne stad... en de mens in dit alles?;

Mobilisering versus het immobiele!; Mobiliteitsdiversiteit (originaliteit en efficiëntie van verschillende transportmiddelen); Verleden, heden, toekomst: de stad doorheen het prisma van de vervoering; Autoverzadiging of de alomtegenwoordigheid van de auto in onze omgeving; Ademhalen in de stad...moeilijkheden en gebruiksaanwijzing!; De gemeente feest: wanneer spel, cultuur en sociale dimensie elkaar ontmoeten in de straat als ruimte;

Zijn wij allemaal gelijk op het vlak van mobiliteit?; Vrijheid en/of mobiliteit?; ...

Om deel te nemen aan de wedstrijd moeten de kandidaten hun zwart-wit of kleurenfoto's in papieren vorm (formaat 10-15 of 9-13) opsturen samen met het inschrijvingsformulier (te vinden op [www.jette.be](http://www.jette.be)) naar de dienst Mobiliteit, Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette, uiterlijk tegen 31 mei 2010.

De geselecteerde foto's zullen nadien in digitaal formaat opgestuurd moeten worden in een minimale resolutie van 250 dpi. Elke fotograaf mag op eigen kosten max. 10 verschillende foto's opsturen (in portret- of landschapsformaat). Op de keerzijde van elke foto moeten volgende gegevens vermeld worden: naam van de fotograaf, datum, de gefotografeerde plaats, een titel (en/of een bijschrift).

**Meer info: [www.jette.be](http://www.jette.be) - Micheline Héris - 02.422.31.04.**

## Villo! doet z'n intrede in Jette

### Gezond, goedkoop en milieuvriendelijk vervoerssysteem

**De lente is in het land. Een heldere hemel en een aangenaam zonnetje nodigen uit om zijn verplaatsingen te voet of met de fiets te doen, eerder dan te kiezen voor de wagen. Voortaan kan u vanuit Jette voor uw verplaatsingen gebruik maken van het fietsnetwerk Villo!, dat vier nieuwe fietsstations opende in onze gemeente. Een eenvoudig systeem dat u heel Brussel laat bereiken, op een gezonde, goedkope en milieuvriendelijke manier.**

Onze hoofdstad kreunt vaak onder de druk van het autoverkeer. Kiezen voor zachte mobiliteit is zuurstof geven aan onze leefomgeving. Als u voor de fiets kiest, draagt u bij tot een gezonde stad. Via het fietsnetwerk van Villo!, kan u een fiets huren op één plek in het Brusselse en deze stallen vlakbij uw bestemming. Villo! opende tijdens de maand maart 4 fietsstations in Jette, op de OLV van Lourdeslaan, op de Jetselaan, op het Werriplein en op de de Smet de Naeyerlaan. Samen met 8 andere nieuwe stations in de buurt zorgen deze nieuwe stalplaatsen ervoor dat ook het noord-westen van Brussel bereikbaar is via dit fietssysteem. Voor eind juni 2010 zal Villo! over 180 stations beschikken.

### Eenvoudig

Villo! is beschikbaar 7 dagen per week, 24 uur per dag, zodat u zich overdag en 's nachts ongehinderd kunt verplaatsen. Of u nu regelmatig of slechts af en toe van de fietsen gebruik maakt, zolang uw abonnement loopt, kunt u een onbepaald aantal trajecten afleggen.

De fietsstations bevinden zich in de buurt van drukke plaatsen, winkels en het openbaar vervoer en bieden u een eenvoudige en snelle manier om u te verplaatsen: boodschappen doen, van en naar uw

werk of van en naar uw favoriete tijdverdrijf rijden. Bovendien kan u de fiets perfect combineren met het openbaar vervoer, aangezien veel fietsstations zich in de buurt van een metro- of treinstation bevinden.

De terminals en fietspalen zijn gebruiksvriendelijk, u hoeft alleen de instructies op het scherm te volgen. In slechts enkele ogenblikken kunt u een fiets in gebruik nemen of inleveren.

Om een fiets te nemen gebruikt u uw langlopend abonnement of uw ticket voor 1 dag of 7 dagen. Meldt u aan de terminal met uw abonnement of uw ticket. Een jaarabonnement kost 30 €, een abonnement voor 7 dagen 7 € en een dagabonnement 1,5 €. Het eerste halfuur is gratis. Daarna betaalt u 0,50 € (eerste bijkomende halfuur), 1 € (tweede bijkomende halfuur) of 2 € (vanaf het 3de bijkomende halfuur).

### Groeiend succes

Villo! kent een groeiend succes. Momenteel zijn er meer dan 5.000 langetermijnabonnees, meer dan 25.500 kortetermijntickets, 205.000 verhuringen door abonnees en is er bijna 1 miljoen kilometer afgelegd met de Villo-fietsen. Momenteel zijn er 86 fietsstations. Tegen eind juni zal het Villo-netwerk uitgebreid zijn tot 180 stations of meer dan een ver-

*Jette beschikt over 4 nieuwe en op termijn 9 fietsstations waar u Villo-fietsen kan huren*



dubbeling, waarbij vooral de rand rond de hoofdstad veel nieuwe stations krijgt. Jette telt momenteel 4 fietsstations, die op korte termijn uitgebreid worden tot 9 stations.

Loopt u warm voor dit fietssysteem? Surf eens naar de website [www.villo.be](http://www.villo.be). Niet alleen vindt u er alle informatie over Villo!, maar bovendien kan u er een abonnement nemen, uw gebruikersrekening raadplegen, veiligheidstips raadplegen en Google Maps (plaats van de stations, plaats van de beschikbare fietsen, plaats van de beschikbare fietspalen).

**Meer info: [www.villo.be](http://www.villo.be)**

**Call Center Villo! - van maandag tot vrijdag, van 8u tot 18u: 078/051110.**

# Pilootproject rond gescheiden klein afval openbare ruimte

***Sinds 1 januari 2010 is het sorteren van huisvuil verplicht voor alle bewoners van het Brussels gewest. De gele, blauwe en witte zakken hebben in alle huishoudens van de hoofdstad inmiddels hun plekje gevonden. Maar wat met het klein afval dat op de openbare ruimte verzameld wordt in één van de meer dan 400 gemeentelijke vuilnisbakken? Jette is een pilootproject gestart om ook dit klein afval te scheiden.***

*Opgelet: de openbare vuilnisbakken zijn er enkel voor klein afval, niet voor huisvuil*

Sinds begin dit jaar moeten de Brusselaars hun afval sorteren. Hierdoor wordt er veel meer afval gerecycleerd en gaat er minder afval naar de verbrandingsoven, hetgeen bijdraagt tot de kwaliteit van ons leefmilieu. Dit wat betreft het huisvuil. Voor het klein afval op de openbare ruimte voorziet de gemeente meer dan 400 vuilnisbakken in de straten, de parken, aan de bushaltes,... Deze zijn bestemd voor blikjes, papier, kleine verpakkingen, etc. De gemeente Jette

startte eind maart, op initiatief van Schepen van Reinheid Claire Vandevivere, een pilootproject om ook dit afval te scheiden. De primeur is voor het Koningin Astridplein, waar naast de frituur een trio van gele, blauwe en witte vuilnisbakken geplaatst werd, voornamelijk met een pedagogisch doel. In de gele vuilnisbak hoort karton en papier, in de blauwe moeten de lege blikjes en flesjes water gegooid worden en de witte bak is voor het restafval. Boven de vuilnisbakken tonen drie affiches welk afval waar hoort.

Opgelet: de vuilnisbakken op de openbare ruimte zijn enkel voor klein afval. U mag uw huisvuil dus niet in deze bakken deponeren.

Samen kunnen we ons inzetten voor een gezond leefmilieu. Het afval sorteren vormt hierin een belangrijk aspect. Met dit pilootproject zet Jette een nieuwe stap als duurzame, groene gemeente.



# Gouden Bezemactie lokt heel wat gemotiveerde Jettenaren

***Op zaterdag 13 maart 2010 vond de vierde editie van de grote reinheidsactie Gouden Bezem plaats. Gewapend met een bezem, knijptangen, vuilniszakken en een gezonde dosis doorzettingsvermogen, stroopten 140 Jettenaren hun mouwen ops om er samen met de gemeentelijke straatvegers de deelnemende wijken een grondige opknappbeurt te geven.***

Bij het begin van de dag liet de grijze hemel het ergste verwachten, maar uiteindelijk bleven de gedreven aanwezigen toch droog. De deelnemers aan de Gouden Bezemactie, een initiatief van Schepen van Reinheid Claire Vandevivere, waren in grote getale aanwezig om hun wijk schoon te vegen. In 10 verschillende wijken gingen de wijkcomités, gemotiveerde bewoners, eco-ambassadeurs en het betrokken gemeentepersoneel aan de slag om het werk uit te voeren dat normaal door de gemeentelijke straatvegers uitgevoerd wordt. Vele Jettenaren kwamen met het hele gezin. Door de aanwezigheid van de vele kinderen kreeg deze actie een intergenerationeel karakter. Als we ervan uitgaan dat de jongeren van vandaag de (verantwoordelijke) bewoners van morgen zijn, laat deze actie het beste verhoppen voor de toekomst.

De Gouden Bezemactie is voornamelijk een sensibiliseringsactie. De (h)echte samenwerking tussen de straatvegers en de bewoners laten deze laatste zien hoe zwaar de taak van de reinheidsploeg is om in weer en wind de zowat vijftig kilometer Jetse wegen proper te houden. Zonder nog rekening te houden met de frustratie als een bewoner achter z'n rug de straat opnieuw bevuilt met zwerfvuil. Op 13 maart was er echter geen sprake van frustratie, wel van heel wat enthousiasme onder de deelnemers die dit gemeentelijk initiatief toejuichten.



De Jettenaren die deelnamen aan de Gouden Bezemactie werden rond de middag op het Gemeentehuis verwacht voor een receptie. Ze ontvingen er een bezem om hun voetpad netjes te houden, hetgeen trouwens de taak is van elke bewoner. De Gouden Bezem, het certificaat voor de groep die het talrijkst aanwezig was, ging dit jaar naar de 29 jongeren van de Arabische huiswerkschool.

De reinheid in Jette hangt af van een goede samenwerking tussen de gemeente en de bewoners. De Gouden Bezemactie van 13 maart was alvast een goed voorbeeld van een succesvolle samenwerking.

## 9 mei 2010 Opendeurdag Gemeentelijke Serres en Kinderboerderij

Op zondag 9 mei 2010 vinden in Jette de opendeurdagen van het leefmilieu plaats, waarbij de Gemeentelijke Serres en de Kinderboerderij hun deuren openzetten voor het grote publiek. Centraal thema dit jaar is de biodiversiteit. Naast de serres en de kinderboerderij kan u ook nog de bijentuin ontdekken, het Hoekje Grond en allerlei milieuverenigingen, die uitleggen wat biodiversiteit nu precies is en hoe we daar elk apart (ook in de stad) kunnen tot bijdragen.

De bezoekers zullen allerlei infostands ontdekken op de site van de Beplantingsdienst, terwijl ook de natuurlijke rijkdom van het Poelbosdomein zeker een bezoekje waard is. De opening van de waterzuivering van de Kinderboerderij vindt plaats om 11u in aanwezigheid van de Brusselse Ministers Evelyne Huytebroeck en Benoît Cerexhe (te bevestigen).



### Biodiversiteit... Bent u er klaar voor?

Opendeurdag Gemeentelijke Serres van Jette  
Op 9 mei 2010 van 10u tot 18u  
Dienst Beplantingen - Laarbeeklaan 120  
Info: 02.423.13.62



#### DE DEELNEMERS EN ACTIVITEITEN:

- **De Gemeentelijke dienst Beplantingen** : bezoek aan de serres, gratis calendula voor de bezoekers
- **De Kinderboerderij** : inhoudiging van de waterzuivering, de biodiversiteit in de groententuin en rond de vijver
- **De eco-ambassadeurs** : voorstelling van de ondernomen activiteiten voor een aangename leefomgeving
- **Koninklijk Werk het Hoekje Grond** : bezoek aan de tuintjes, uitleg over de verschillende gekweekte groenten
- **De meestercomposteerders** : opening van een compostingsite en demonstraties
- **Het Museum voor Natuurwetenschappen** : tentoonstelling over de biodiversiteit met verdeling van groenten- en bloemenzaadjes, een speelhoek om te leren origami's, puzzels en tekeningen te maken. De deelnemers kunnen zich via de computer engageren om de biodiversiteit te bewaren.
- **Net Brussel / BIM** : stand over de biodiversiteit in Brussel met de voorstelling van een nieuwe vlinderatlas, zoom op de Jetse bossen en hun biodiversiteit en de problemen rond het behoud van de biodiversiteit.
- **De vereniging Natagora** : brochures en folders, tentoonstelling fotowedstrijd 2009 "Insecten uit de Brusselse parken en tuinen" en voorstelling van de insecten- en vogelnesten. Deze vereniging zal ook info geven over de exotische soorten.
- **De Koninklijke Vereniging van Imkers uit Brussel en omgeving** : de bijentuin met uitleg over de wondere bijenwereld
- **De vzw Leefmilieucommissie van Brussel-West** : geleid bezoek van een uur in het Laarbeekbos om 14u
- **Natuurpunt** : hoe een vijver maken in z'n tuin

DE OPENDEURDAG VAN DE GEMEENTELIJKE SERRES IS EEN ORGANISATIE VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN OP INITIATIEF VAN SCHEPEN VAN LEEFMILIEU CLAIRE VANDEVIVERE

## 19 april 2010 Infoavond bloemenversiering balkons en terrassen

Op maandag 19 april 2010, organiseert de gemeentelijke dienst Beplantingen een infoavond over bloemenversiering van balkons en terrassen. Deze infoavond (identiek aan deze van vorig jaar) over balkonplanten kadert in de lentewedstrijd "Jette in de bloemetjes" van de Adviesraad Leefmilieu, voorgezeten door Christian Materne, en Schepen van Leefmilieu Claire Vandevivere, waarbij de Jettenaars met de mooiste balkons en gevels in de bloemetjes worden gezet.

Het doel van deze voorstelling is om de mensen praktische informatie te geven over het versieren van hun balkon en terras met kleurrijke bloemen en planten. Welke soort bloembak kies ik best? Kan ik ook in de schaduw genieten van een bloemenpracht? Welke alternatieven zijn er voor de winter? Welke planten bloeien rijkelijk? Op deze vragen krijgt u een antwoord op de infoavond.

De deelnemers ontvangen eveneens de brochure "Fleur uw gevel op" waarmee ze zelf aan de slag kunnen om hun balkon, gevel of terras te versieren, hetgeen voor een mooiere en aangzamere stadsomgeving zorgt.

**Geïnteresseerden moeten zich snel inschrijven, aangezien het aantal deelnemers beperkt is tot 40 personen. Inschrijven kan bij Ilse Desmet - idesmet@jette.irisnet.be - 02.423.13.62.**



### Infoavond balkonbloemen en -planten

19 april 2010 van 19.30u tot 21.30u

nadien krijgen de deelnemers een drankje aangeboden en kunnen ze hun kennis uitwisselen  
In de gemeentelijke dienst Beplantingen  
Laarbeeklaan 120 - Jette

## Ophaling tuinafval op zondag

# Nieuw seizoen start op 4 april



De lente is in het land. Het ideale moment om aan het tuinieren te slaan. Wie het woord "tuinieren" hoort, denkt aan hagen snoeien, bloemen planten en het gras maaien. Maar wat gebeurt er met het vele tuinafval? Wie aan de witte zak denkt, zit fout! De witte zak is uitsluitend voor ongesorteerd afval dat door de verbrandingsinstallatie verwerkt wordt. Het tuinafval daarentegen kan worden gerecupereerd en gecomposteerd.

Wie niet thuis kan composteren, kan genieten van de seizoensgebonden ophaling van tuinafval. Vanaf 4 april 2010 wordt uw tuinafval elke zondag opnieuw opgehaald door Net Brussel. U plaatst eenvoudigweg uw groene zak op zondag vóór 14u op de stoep. Waar vindt u die groene zak? Deze zakken worden verkocht voor 1,71 € per rol in de supermarkten en bepaalde doe-het-zelfzaken die deelnemen aan de tuinafvalactie.



*Plaats op zondag voor 14u uw groene zak op de stoep*

### Afval

**De gemeente en het gewest slaan de handen in mekaar om het afval zoveel mogelijk te beperken. Naast de traditionele ophaling van het huisvuil, zijn er nog verschillende voorzieningen om uw afval kwijt te geraken. Zowel voor het groenafval, voor klein chemisch afval, voor hinderlijke voorwerpen als voor lege inktpatronen zijn er verschillende mogelijkheden gecreëerd waar u met dit afval terecht kan.**

**Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.**

**De kalender van de mobiele Groene Plekjes in Jette voor de maanden april en mei 2010:**

**Kardinaal Mercierplein (politie)**  
(telkens de tweede maandag van de maand)  
op 12 april en 10 mei van 17.15u tot 18.15u.

**Woestelaan (OLV van Lourdes)**  
(telkens de vierde maandag van de maand)  
op 26 april (uitzonderlijk geen ophaling in mei)  
van 18.30u tot 19.30u.

### Groenafval

**OPHALING GEWEST.** De ophaling van groenafval op zaterdag door het Gewest wordt hervat in de lente. Intussen hebt u de mogelijkheid om op zondag een afspraak maken met Net Brussel om uw hinderlijke voorwerpen aan huis te laten ophalen (zie hiernaast).

**BEPLANTINGSDIENST.** Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartstelsel met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval wordt bepaald door de beambte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren: 2 m<sup>3</sup> gratis per jaar, 7 €/m<sup>3</sup> vanaf de 3<sup>e</sup> m<sup>3</sup>. Tarief Jetse tuinondernemingen: 19 €/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse particulieren: 12 €/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse ondernemingen: 32 €/m<sup>3</sup>.

### Grofvuil

**GEWESTELIJKE CONTAINER-PARKEN.** U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open van dinsdag tot zaterdag van 9u tot 16u (toegang tot 15.45u). Voor de huishoudens is dit gedeeltelijk gratis. Particulieren, handelaars, ambachtshuizen en kleine ondernemingen kunnen, tegen betaling, eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

**OPHALING DOOR NET BRUSSEL.** Net Brussel komt op afspraak uw grofvuil aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81. U maakt een afspraak en zorgt ervoor dat er iemand thuis is op de vastgestelde datum en het overeengekomen uur. Elke 6 maanden heeft u recht op de gratis ophaling van 2m<sup>3</sup> grofvuil. Voor elke bijkomende m<sup>3</sup> betaalt u vervolgens 19 €. Vanaf 13 december, kan u opnieuw ook op zondag een afspraak maken met Net Brussel.

### Eco-ambassadeurs

U wenst eco-ambassadeur te worden en zo bij te dragen tot de reinheid en de bescherming van het leefmilieu in uw wijk? Neem dan contact op met Ilse Desmet - 02.423.13.62 of [idesmet@jette.irisnet.be](mailto:idesmet@jette.irisnet.be)

### Klein chemisch afval

**MOBIELE GROENE PLEKJES.** Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes (Dienst Beplantingen) of naar de mobiele Groene Plekjes (voertuigen van Net Brussel). Ook met inktpatronen kan u terecht bij de mobiele groene plekjes. Opgelet! De groene plekjes aanvaarden geen medicatie. Hiermee moet u bij uw apotheker terecht.

### Graffiti

De gemeentelijke graffiti-ploeg komt op aanvraag gratis de graffiti weghalen van uw woning, garagepoort of muur. Deze ploeg beschikt over het nodige materiaal om de graffiti op een professionele manier weg te halen zonder sporen na te laten. De graffiti kan echter niet weggehaald worden van op een geschilderde oppervlakte of van op een ondergrond die geen reiniging onder hoge druk of met een bijtend middel verdraagt.

De eigenaars die een beroep willen doen op de graffiti-ploeg sluiten een akkoord met de gemeente. De eigenaars die géén beroep doen op deze gratis dienst om hun graffiti weg te laten halen riskeren dan weer een gemeentetaks van 58 €.

Om een afspraak te regelen met de graffiti-ploeg, contacteert u de verantwoordelijke van de gemeente reinheidsdienst: Dirk De Boeck - 02.478.09.62.



# Natrimbicarbonaat

Het is ongelooflijk wat je niet allemaal met natriumbicarbonaat kan doen. Dit product, eenvoudig in gebruik, kan je echt voor allerlei zaken gebruiken, want het is zonder gevaar voor mens, dier en omgeving. Als ecologisch product is het een goedkope vervanger voor tal van commerciële schoonmaakproducten. Wij geven enkele tips voor het dagdagelijks gebruik.

## Geurtjes verwijderen/ Opfrissen

- Pluchebeertjes die niet in de wasmachine gaan: doe de beertjes in een plastic zak en bestrooi overvloedig met bicarbonaat. Sluit de zak, schud en laat een nacht rusten. De knuffelbeer uit de zak nemen en grondig stofzuigen. Je beertjes zijn nu geur- en huismijtvrij.

- Matras/tapijt: bestrooi je matras (of tapijt) met natriumbicarbonaat en laat enkele uren rusten. Vervolgens stofzuig je grondig: weg met die muffe geuren en huismijten!

- Wasgoed: om zweetgeuren uit je kleren te verwijderen, voeg je een half kopje natriumbicarbonaat aan de spoelcyclus van je wasmachine toe. Het neutraliseert de geuren en geeft aan je kleren een fris en proper gevoel en dat zonder synthetische parfums. Niet op wol of zijde gebruiken.

- Om vetgeuren uit je kleren te krijgen, strooi je wat bicarbonaat over de stapel kleren vooraleer je ze in de wasmachine stopt. Ruiken je keukenhanddoeken en schotelvodden niet al te fris, week ze dan in een oplossing van 4 eetlepels natriumbicarbonaat per liter water.

## Keuken

- Wil je een minder zure tomatensaus, voeg dan gedurende het koken het puntje van een koffielepel toe.

- Om bladgroenten (sla, spinazie...) of vruchten met delicate schil (aardbeien, kersen, druif...) schoon te maken laat ze 10 minuten in een oplossing van 1 eetlepel (25 gram) bicarbonaat per liter water. Spoel vervolgens overvloedig onder stromend water.

- Het bicarbonaat (baking soda) vervangt de chemische gist om je gebak te laten rijzen.

## Verzorging

- Mondhygiëne: bicarbonaat neutraliseert de zuren verantwoordelijk voor gaatjes. Voor helderwitte tanden doe je een beetje bicarbonaat op een vochtige tandenborstel om je tanden te poetsen. Doe dit niet te vaak! Natriumbicarbonaat tast het

tandglazuur niet aan, maar het heeft een schurend effect op je tandvlees. Voor een mondspoeling, bicarbonaat verfrist je adem (1koffielepel in een glas water).

- Een wondermiddel tegen maagzuur: bicarbonaat kan als antimaagzuur genomen worden. Doe 1 koffielepel in een glas koud water en drink langzaam op of in een keer als je het aankan! Het werkt snel en efficiënt.

## Wist je dat

- De glasindustrie de grootste verbruiker is van bicarbonaat. In de glasblazerijen wordt het aan gesmolten glas toegevoegd om de eigenschappen (breekbaarheid, helderheid e.d.) van het glas te verbeteren.

- In de papier- en celluloseindustrie wordt bicarbonaat zowel gebruikt voor ontsluiting, neutralisatie, reinigingen en bleken van papier en het opwerken van oud papier

- Het Belgische bedrijf Solvay wereldwijd een van de belangrijkste producenten is.



Duurzame Ontwikkeling



## Duurzaam seizoensrecept

### Rabarbertaart

#### Ingrediënten

- 1 kruimeldeeg
- 600 g rabarber
- 175 g suiker
- 150 g amandelpoeder
- 75 g bloem
- 75 g boter



#### Bereiding

De rabarber pellen en in kleine blokjes snijden. Strooi er 100 g suiker over en laat 30 minuten macereren (of trekken).

De resterende suiker, bloem, 75 g amandelpoeder en boter grof mengen met de vingertopjes. Vooral geen bol maken, het deeg moet "korrelig" blijven. Koel bewaren.

Voorverwarm de oven op 180°C (thermostaat 6). De rabarber laten uitdruipen en het 10 minuten onbedekt op een zacht vuurtje laten koken.

Bekleed een taartvorm met het deeg, strooi de amandelpoeder, leg de rabarber erover en bedek met de korrelig mengsel. Laat 30 minuten in de voorverwarmde oven bakken.

Smakelijk!

## Seizoensfruit en -groenten

### Tijdens de maand april:

**Fruit :** appel, peer

**Groenten :** aardappelen, andijvie, bewaarwortel, bloemkool, groene selder, kruidkors, oesterzwam, paddestoel, postelein, prei, raap, rabarber, radijs, rode biet, sojascheuten, spinazie, ui, witloof.



### Bron:

Kalender van plaatselijk geteelde seizoensfruit en -groenten uit volle grond

Leefmilieu Brussel -BIM-  
Brussels Instituut voor  
Milieubeheer



20 april 2010

# Veiligheidsspreekbeurt met Commissaris Gorteman

*Op initiatief van de vereniging Okra en Schepen Brigitte De Pauw wordt er op 20 april 2010 om 15u in het Gemeenschapscentrum Essegem een lezing gegeven door de Jetse Commissaris Gorteman met als thema 'Veiligheid'.*

Veiligheid is een belangrijk thema voor de bewoners en voor de senioren in het bijzonder. Daarom organiseren Okra trefpunt 55+ en de schepen van Senioren samen een voordracht over dit thema.

Dit infomoment heeft verschillende doelen. Zo is preventief optreden nodig om de veiligheid te blijven garanderen. Iedereen wil toch veilige wegen en minder risico op inbraak, diefstal en oververallen? Wie beter dan Jacques Gorteman, commissaris van de Jetse politie, kan een uiteenzetting geven over dit thema? De lezing is gratis en er wordt een stukje taart aangeboden door de schepen.

## Veiligheidsspreekbeurt met Commissaris Gorteman

**20 april 2010 om 15u**

Gemeenschapscentrum Essegem  
Leopold I-straat 329  
1090 Jette

Ben je bezorgd over de veiligheid in en om jouw woning? Neem dan contact op met de lokale Technopreventieadviseurs. Zij geven u graag gratis advies om het risico op woninginbraken te verkleinen.

### Technopreventieadviseurs

Commissariaat - Kardinaal Mercierplein 11  
1090 Jette  
prev.securit-veiligh@zpz5340.be  
02.412.68.08  
Openingsuren:  
Maandag t.e.m. vrijdag  
van 8u tot 16u.



# Kinderen steunen strijd tegen honger

Rond de eindejaarsperiode namen de leerlingen van de gemeentescholen deel aan de grote ophaalactie van levensmiddelen voor de voedselhulp van het Centre d'Entraide. Het resultaat was indrukwekkend, met honderden kilo's ingezameld voedsel.

Het Centre d'Entraide biedt steun aan Jettanaren met problemen en voert een project sociale economie. Tijdens de maanden december en januari, lanceerde de gemeente Jette een oproep tot de Jettanaren om hun vrijgevigheid te tonen door koffie, olie of thee te schenken aan het Centre d'Entraide. Hiermee wordt de voedselhulp gesteund die het centrum biedt aan de Jettanaren.

Verscheidene Jetse scholen hebben aan de ophaalactie deelgenomen. Met succes want er werd opmerkelijk meer voedsel opgehaald dan het voorbije jaar. Alvast een dikke proficiat aan alle kinderen die aan deze solidariteitsactie deelnamen.

## Vraag stijgt met 100%

Nadine Laurent van het Centre d'Entraide toont zich eveneens enthousiast. "De kinderen spannen zich reeds 15 jaar in voor deze voedselophaling." Toch zit ze met gemengde gevoelens. De achtergestelde bevolking is zowat verdubbeld op een tijdsperiode van 1,5 jaar. Daar waar het centrum voorheen 90 gezinnen bijstonden, is dit cijfer gestegen tot 190 gezinnen. Dit betekent dat zowat 450 personen een pakket ontvangen van de voedselhulp. Door deze toename moet het Centre d'Entraide zich restrictiever

opstellen. "We vragen aan de personen die dit aankunnen om maar eens om de twee weken langs te komen", verduidelijkt Nadine Laurent.

Het profiel van de bevolking die een beroep doet op de voedselhulp is eveneens veranderd. Meer en meer zie je de gewone man uit de straat, ver van de zogenaamde risicogroepen. Mensen die verbazingwekkend dicht bij ons staan.



## Vrijwilligers gezocht

Het Centre d'Entraide is op zoek naar vrijwilligers, voor de periode tussen 15 april en begin mei, voor de ophaling in de Colruytwinkels tijdens de piekuren (zaterdag en weekavonden).

**Centre d'Entraide Jette - Henri Werriestraat 11 (van maandag tot vrijdag van 10u tot 12u en van 14u tot 16u, op woensdag tot 18u) – 02.428.90.56.**

## Rechtzetting Aanpassing Jette op Zak

Begin februari ontving u samen met uw Jette Info de infogids "Jette op Zak". Deze kleine gids geeft u een overzicht van de gegevens van het Gemeentebestuur, het College van Burgemeester en Schepenen, de verschillende openbare diensten zoals het OCMW, het PWA, de Jetse Haard,... Daarnaast vindt u in Jette op Zak ook nog specifieke info zoals de chères, de gemeentescholen, de culturele en sportinfrastructuur. Tenslotte vermeldt de gids ook nog een reeks nuttige telefoonnummers zoals de brandweer, Net Brussel, Financiën,...

**Twee gegevens uit de gids moeten aangepast worden:**

**Het telefoonnummer van de consultatie ONE in de Vandenschriekstraat is 02.423.19.24 (pagina 12).**

**De kantoren van de MIVB bevinden zich voortaan op de Koningsstraat 76 in 1000 Brussel (pagina 18).**

## Shopping Jette maakt Jetse klanten gelukkig Grote eindejaarswedstrijd levert 50 winnaars op



*Winnaars ontvangen een aankoopbon van 50 tot 1.500 €*



Naar aanleiding van de eindejaarsfeesten organiseerde de vereniging "Shopping Jette" opnieuw een grote wedstrijd. Op 5 maart 2010 werden de 50 winnaars bekendgemaakt, die elk een aankoopbon ontvingen van 50 tot 1.500 €.

"Shopping Jette" verenigt meer dan 170 Jetse handelaars en probeert via doelgerichte acties de lokale handelszaken en -centra te promoten. Een van de grootste acties van deze vereniging is de jaarlijkse eindejaarswedstrijd. Bij elke aankoop bij de deelnemende handelaars krijgen de klanten een stempel. Als ze 10 stempels hebt, is hun kaart vol en kunnen ze één van de vele mooie prijzen winnen. Dit jaar konden de winnaars rekenen op aankoopcheques, die ze bij de deelnemende Jetse handelaars kunnen inruilen tegen flatscreens, meubels, wijn,...

Een mooi initiatief dat aantoont dat Jette heel wat troeven heeft als winkelstad. Een restaurantje meepikken, een nieuwe auto kopen of eenvoudigweg uw dagelijks brood? In Jette vindt u een rijk aanbod aan kwalitatieve handelszaken op een boogscheut. De wedstrijd van Shopping Jette zette deze handelszaken nog eens extra in de kijker.

## 3 april 2010 Paaseierenjacht

Reeds vele jaren kunnen de Jetse kinderen rond Pasen zich uitleven op de grote paaseierenjacht. Ook dit jaar kunnen ze op zaterdag 3 april in het Garcetpark opnieuw op jacht naar heerlijke chocolade eieren. Alle kinderen tot 130 cm en zelfs vergezeld van de ouders zijn welkom. Het park zal bezaaid liggen met tennisballen, die de kinderen kunnen inwisselen voor een pakketje van 10 chocolade eieren. Er zal eveneens een karikaturist aanwezig zijn die de kinderen gratis tekent (max. 50 kinderen).

Deze paaseierenjacht is een samenwerking tussen het College van Burgemeester en Schepenen, Schepenen van Animatie Bernard Lacroix en de vzw "Promotie van Jette" voorgezeten door Steve Hendrick.

### Paaseierenjacht

**zaterdag 3 april 2010 van 10.30u tot 12u**  
in het Garcetpark, ingang langs het Kardinaal Mercierplein



## Nieuwe handelszaken in Jette



*Maandelijks stellen we in Jette Info de nieuwe handelszaken voor die in Jette de deuren openen. Tijdens de afgelopen weken opende Domidom (agentschap dienstencheques) z'n deuren op de Wemmelsesteenweg. Op Jettesteenweg ging de kledijzaak Style Wear van start.*

*Op de Leopold I-straat vindt u (intussen reeds een tijdje) Pizza Bento.*

*Hebt u zelf een nieuwe zaak geopend in Jette en u wil dit kenbaar maken via Jette Info? Laat het ons weten via [communicatie.1090@jette.irisnet.be](mailto:communicatie.1090@jette.irisnet.be).*

### Domidom

**Agentschap dienstencheques (strijkhulp aan huis, poetshulp,...)**

Wemmelsesteenweg 22  
Tel: 02.736.87.16  
Open van maandag tot vrijdag van 9u tot 18u

### Style Wear

**Merkkledij tegen verlaagde prijzen**

Jetsesteenweg 679  
Tel: 0472.30.95.10  
Open van dinsdag tot vrijdag van 10.30u

tot 19u, maandag van 12u tot 19u,  
zondag van 10.30u tot 15u

### Pizza Bento

**Meeneempizzeria & leveringen aan huis, artisanale pizza's op houtvuur**

Leopold I-straat 333  
Tel: 02.426.00.02 - Mail: [contact@pizzabento.be](mailto:contact@pizzabento.be)  
Open dinsdag van 18u tot 22.30u, woensdag tot zondag van 12u tot 14u en van 18u tot 22.30u, gesloten op maandag en op dinsdagmiddag



## Het rommelmarktseizoen in Jette

*Van zodra de zon haar intrede maakt, kan u in Jette terecht op verschillende rommelmarkten. Gezellig rondslenteren en op zoek gaan naar leuke snuisterijen of unieke koopjes doen is de boodschap. We geven u alvast een overzicht van het rommelmarktseizoen, van april tot september.*

### 25 april 2010 Rommelmarkt "Comité Lenoir"

In de Lenoirstraat (tussen de Léon Theodorstraat en de de Smet de Naeyerlaan)

Inlichtingen en plaatsbesprekingen vanaf 10 april: 02.425.75.34

### 1 mei 2010 Rommelmarkt "Esseghem"

In de Esseghem-, Dapperheids- en Verzetsstraat

Plaatsbesprekingen op 1 en 20 april van 17u tot 19u, vzw l'Abordage, Lahayestraat 169

### 8 mei 2010 Rommelmarkt "Van het Hart"

Koer school Champ des tournesols, Van Bortonnestraat, Garcetpark, Kardinaal Mercierplein

Plaatsbesprekingen op 02.426.49.17

### 29 mei 2010 Rommelmarkt "Vergeten hoek"

In de Faes-, Declercq- en Longtinstraat, Lecharlier-, de Levis Mirepoix- en Odon Warlandlaan

Plaatsbesprekingen op 22 en 29 april en op 6 en 20 mei van 16u tot 18.30u in «La Closerie des Vignes» (hoek Woestelaan en Leopold I-straat)

### 5 juni 2010 Rommelmarkt Wemmelsesteenweg

In de Wemmelsesteenweg, tussen de Vlamingenstraat en de Theodorstraat

Plaatsbesprekingen vanaf begin mei

### 19 juni 2010 Rommelmarkt "Capart"

In de Capartlaan

Plaatsbesprekingen vanaf begin juni

### 27 juni 2010 Rommelmarkt "Sint-Klara"

In de De Heynlaan, tussen de Tircherrotonde en de Tonnetgaarde, Van Rolleghemstraat (tussen de De Heynlaan en de Ottengaarde)

Plaatsbesprekingen vanaf eind mei

### 30 augustus 2010 Rommelmarkt "Jaarmarkt"

In de Van Bortonne-, Thomaes-, Gillebertus- en Werriestraat en de Wemmelsesteenweg

Plaatsbesprekingen vanaf juni

### 18 september 2010 Rommelmarkt "Vanderborgh"

In de Vanderborghstraat

Plaatsbesprekingen vanaf midden augustus

### 19 september 2010 Rommelmarkt "Dieleghem"

Op de Dieleghemsesteenweg

Plaatsbesprekingen vanaf 01 augustus

Info en reservaties: 02.479.35.65 of 0475.60.78.63



## Uw publiciteit in de handelsgids "Leven te Jette"

*Jaarlijks brengt het Jetse gemeentebestuur, in samenwerking met de vzw "Handel en Jaarlijkse Jetse Markt" de handelsgids "Leven te Jette" uit. In deze gids worden alle Jetse handelszaken opgenomen met hun contactgegevens, samen met allerlei praktische informatie over het gemeentebestuur en het gemeenteleven.*

Deze brochure vormt een bijzonder handig informatiemiddel voor de Jettaren die binnen hun gemeente op zoek zijn naar een lekker restaurant, een goede kapper, een originele meubelzaak,... Voor de handelszaken is deze brochure dan weer een ideaal publiciteitsmiddel om hun zaak bekend te maken bij de zowat 47.000 Jettaren.

Indien u wenst opgenomen te worden in de brochure "Leven te Jette", kan u contact opnemen per telefoon met André Electeur, beheerder van de vzw "Handel en Jaarlijkse Jetse Markt" op het gsmnr 0478.701.641, of met Lieva Zels van de gemeentelijke dienst Economisch Leven via telefoon op het nr 02.423.13.03 (van maandag tot donderdag tijdens de kantooruren) of via e-mail: lzels@jette.irisnet.be.

**Meer info over de advertentiemogelijkheden en -prijzen en de inschrijvingsdocumenten vindt u op onze gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be), doorklikken op Economie en Tewerkstelling en vervolgens op Leven te Jette.**

*Inschrijven kan via de website [www.jette.be](http://www.jette.be)*





# Leuke daguitstappen voor de Jetse senioren

*Ben je een liefhebber van de natuur of ga je liever eens shoppen met vriendinnen? De gemeentelijke dienst Senioren heeft de gepaste uitstappen voor jou. Op initiatief van Schepen Brigitte De Pauw staan er opnieuw heel wat leuke daguitstappen op het programma voor de Jetse senioren zoals een bezoek aan de kleurrijke bloemententoonstelling in Groot-Bijgaarden of een daguitstap naar Aquatopia en het Lindepaviljoen. Of wat dacht je van een combinatie van het Europlanetarium met het shoppingparadijs Maasmechelen Village?*

**29 april 2010**

## Bloemententoonstelling



Op donderdag 29 april bezoeken de Jetse senioren de grote bloemententoonstelling in Groot-Bijgaarden, goed voor een aangename middag natuur. Op het 14 ha grote park van het kasteel van Groot-Bijgaarden ontdekt men zowat alle voorjaarsbloembollen die men zich voorstellen, zoals tulpen, narcissen en hyacinten. Nieuwe variëteiten worden in exclusiviteit voorgesteld.

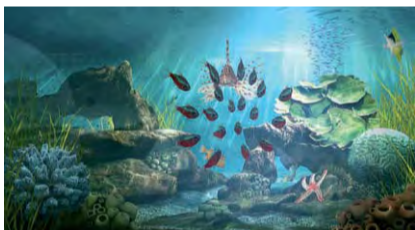
Voor deze bloemententoonstelling worden meer dan 1 miljoen bloembollen worden geplant.

**Wanneer?** 29 april - vertrek om 14u op het Kardinaal Mercierplein

**Prijs?** 17 €

**27 mei 2010**

## Aquatopia & Lindepaviljoen



Op 27 mei gaan de Jetse senioren richting Antwerpen voor een bezoek aan Aquatopia. Aquatopia is een futuristisch complex met meer dan 35 aquaria die een fascinerende verzameling van exotische vissen en dieren tonen. Haaien, piranha's, roggen, octopussen,... in Aquatopia geeft de natuur haar schoonheid en veelzijdigheid echt bloot. Vissen en waterwezens nemen u mee op een fascinerende reis doorheen een tropisch regenwoud, langs stromen en rivieren, onderwatergrotten en koraalriffen, tot op de bodem van de oceaan.

Na een driegangmenu 's middags, geeft de gids een rondleiding in het

Lindepaviljoen van Zoersel. Als afsluiter is er een proevertje lindelikeur voorzien.

**Wanneer?** 27 mei - vertrek om 8.15u op het Kardinaal Mercierplein

**Prijs?** 40 €

**10 juni 2010**

## Europlanetarium & Maasmechelen Village



Op 10 juni gaat de daguitstap richting Limburg. In de voormiddag is er een bezoek gepland aan het Europlanetarium. Daar genieten de bezoekers eindeloos van de sterren, planeten en ander moois uit onze melkweg. De nieuwe digitale ull-dome projectie geeft het gevoel dat men middenin het spektakel zit. Na de show kan men zelfs een blik werpen door de reuzengrote sterrenkijker...

Rond 11.30u rijden de Jetse senioren door naar Maasmechelen Village. Vrij middagmaal en vrije namiddag tot 17u. Geniet van een luxueuze winkelervaring met boetieks die de beste merken aanbieden.

**Wanneer?** 10 juni - vertrek om 8.15u op het kardinaal Mercierplein

**Prijs?** 20 €

## RESERVATIE

**Aandachtig te lezen a.u.b.** Voor inschrijvingen kan u terecht bij de dienst "Senioren" Gemeentehuis van Jette, Wemmelsesteenweg 100 (bureau 029 - Gelijkvloers) op

Dinsdag : van 9u tot 11.30u

Woensdag : van 9u tot 11.30u

Donderdag : van 13.30u tot 15.45u

Opgelet: op maandag en vrijdag geen inschrijvingen

**Inlichtingen:**

**Carmen Demeyer - tel: 02.423.12.67 - e-mail: cademeyer@jette.irisnet.be**

## Eerste seniorenraad

# Jetse senioren krijgen meer inspraak in gemeentelijk beleid

Op 4 maart 2010 vond de eerste seniorenraad plaats in het Jetse gemeentehuis. Via dit initiatief wil Schepen Brigitte De Pauw de Jetse senioren een stem geven en samen initiatieven en activiteiten voorstellen.

In aanwezigheid van een 15-tal gemotiveerde senioren met pit, ging de eerste seniorenraad van start met een kort woordje uitleg over wat er precies van de raad verwacht wordt. Concreet wil deze seniorenraad de Jetse senioren meer inspraak bieden en hen ondersteunen in hun initiatieven.

Het is niet de bedoeling om de concurrentie aan te gaan met bestaande verenigingen, maar wel om voorstellen te doen of de gemeentelijke initiatieven bij de sturen volgens de behoeften van de senioren.

De seniorenraad kan zelf initiatieven voorstellen, zoals bijvoorbeeld een debatnamiddag over handicap of veiligheid, maar ook steun geven aan seniorenverenigingen. Het doel is om voldoende activiteiten te creëren voor de Jetse senioren en om deze hiernaartoe te lokken. Hiervoor zal de raad minstens 4 maal per jaar vergaderen.



## Nuttige voorstellen

De eerste seniorenraad leverde reeds enkele nuttige voorstellen op. Zo zal er twee maal per jaar een seniorenagenda in Jette Info geplaatst worden. Op initiatief van de vereniging Okra wordt er op 20 april 2010 om 15u in het Gemeenschapscentrum Essegem een lezing gegeven door de Jetse Commissaris Gorteman met als thema 'Veiligheid'.

Daarnaast werd er vooral gesproken over praktische zaken zoals de staat van de voetpaden, het afhalen van mensen bij activiteiten, de mogelijkheid tot logistieke steun bij buurtfeesten,...

Uit de eerste seniorenraad bleek alvast dat Jette heel wat gemotiveerde senioren telt. Via dit initiatief zal het Gemeentebestuur haar beleid nog beter kunnen afstemmen op hun behoeften.

**Meer info: Gemeentelijke dienst Senioren - Carmen Demeyer - Wemmelsesteenweg 100 - 02.423.12.67 - cademeyer@jette.irisnet.be.**

# Jong Jets talent tot karatekampioen gekroond Yvan Rodriguez Merino behaalt Europese en Belgische titels

*Jaarlijks worden de Jetse sportievelingen geëerd tijdens de uitreiking van de sportverdiensten. Wie dit jaar zeker gevierd zal worden is Yvan Rodriguez Merino. Nauwelijks zestien maar bulkend van het talent werd hij Europees kampioen en driemaal Belgisch kampioen kata en kumite.*

Reeds van jongsaf had Yvan Rodriguez Merino een voorliefde voor Oosterse vechtsporten. Uiteindelijk viel de keuze van deze Jettenaar van Belgisch-Spaanse afkomst op karate. Zijn mix van talent en doorzettingsvermogen zorgden ervoor dat hij tot de top van zijn generatie behoort. Op het juniorenkampioenschap in Izmir (Turkije) behaalde hij de gouden medaille kata. Hiervoor versloeg hij reeds in de eerste ronde de regerende Europese kampioen. In de kwartfinales won hij van de Spanjaard Marin. Een bijzonder moment, aangezien Yvan een tijdje twijfelde of hij de Belgische of de Spaanse kleuren zou verdedigen op de internationale kampioenschappen. Gelukkig voor de Belgische karatewereld koos hij voor onze nationale driekleur.



Op het Belgisch kampioenschap in Namen toonde Yvan zich maar liefst driemaal de beste en werd hij Belgisch juniorenkampioen kata en kumite en Belgisch kampioen kata bij de senioren. Om een gooi te doen naar de Belgische seniorentitel kumite moet hij z'n achttiende verjaardag afwachten. Het is een indrukwekkend parcours dat deze jonge Jettenaar kan voorleggen, temeer omdat voorheen kata en kumite nooit eerder succesvol gecombineerd werden.



*Mix van talent en doorzettingsvermogen laten hem tot de top van zijn generatie behoren*

## Techniek, snelheid en kracht

Kata en kumite zijn allebei onderdelen van karate, maar verschillen sterk qua uitvoering en nodige technieken. Kata is een stijlloefening met een reeks stoot-, trap- en afweertechneken, waarbij techniek, snelheid en een goede presentatie de belangrijkste aspecten zijn. Kumite is een gevecht, waarbij de ene karateka de andere probeert aan te vallen om punten te scoren. Bij kumite is een combinatie van kracht en snelheid de sleutel tot succes.

Ondanks het succes blijft Yvan Rodriguez Merino met beide voeten op de grond. Hij blijft keihard trainen bij Nippon Karate Club en Fire Gym, begeleid door z'n trainer - en zelf ook een groot karateka - Salah Mesnaoui. De toekomst oogt mooi voor dit Jetse talent.



## Speelplein 2010

# Animators(trices) gezocht voor Kids' Holidays Jette!

***In het kader van de activiteiten voor kinderen tussen 2,5 en 12 jaar op de vakantiespeelpleinen in het Poelbosdomein, is de gemeente op zoek naar animators(trices) om de kinderen op te vangen gedurende de zomervakantie.***

De gemeente biedt een interessante vergoeding en een dagelijkse koude maaltijd aan vanaf de tweede werkdag op aanvraag. De animators(trices) kunnen terecht in een prachtig groen kader, op twee stappen van het Koning Boudewijnpark.

Als je ouder bent dan 17 jaar, ervaring hebt als of een brevet van monitor, aarzel dan niet om je kandidatuur te stellen. De ideale gelegenheid voor een interessante vakantiejob met een goede verdienste.

### De urenlonen:

- Animator(trice)/leerkracht: 11 €/uur
- Animator (gebrevetteerd) met 1 jaar ervaring bij Kids'

Holidays: 10 €/uur

- Animator(trice) (gebrevetteerd): 9,50 €/uur;
- Animator(trice) (niet-gebrevetteerd) met één jaar ervaring bij Kids Holidays: 7,50 €/uur
- Animator(trice) (niet gebrevetteerd): 7 €/uur

**Als je geïnteresseerd bent of voor bijkomende inlichtingen, kan je contact opnemen met de gemeentelijke dienst Jeugd en Sport - Tel: 02.423.12.93.**

De inschrijvingsformulieren, de inlichtingenblad en bijkomende informatie zijn beschikbaar op de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be), doorklikken op vrije tijd en Kids' Holidays.



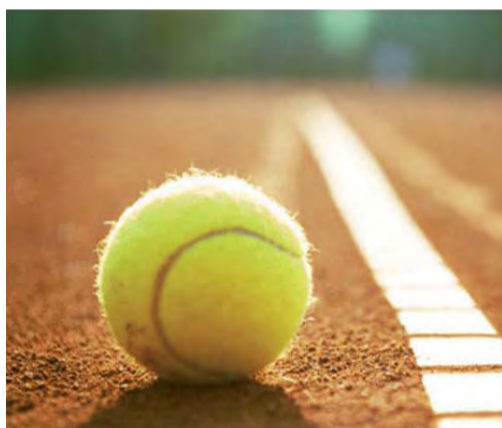


## Paaskermis 2010

van vrijdag 16 tot en met 25 april 2010  
op het Kardinaal Mercierplein

# Het tennis- en minigolfseizoen gaat binnenkort opnieuw van start

*De sportievelingen kunnen binnenkort opnieuw terecht in het Jetse Jeugdpark.  
Het tennis- en minigolfseizoen start op 3 april en loopt tot 10 oktober 2010.*



Zin om een comeback te maken als Kim Clijsters of je te meten met Tiger Woods? Test jouw forehand of jouw swing, samen met jouw vrienden, in het Jeugdpark. Vanaf 3 april heropenen de tennisterreinen en het minigolfparcours.

## Tennis: gravel of poreus beton

De gravelterreinen zijn open van maandag tot donderdag van 12u tot 20u (tot 21u van 1 mei tot 31 augustus), van 12u tot 20u op vrijdag en van 9u tot 20u tijdens de weekends en feestdagen.

De synthetische terreinen of met poreus beton als ondergrond zijn open van maandag tot zondag van 9u tot 20u (tot 21u van 1 mei tot 31 augustus) en van 16u tot 20u (tot 21u van 1 mei tot 31 augustus) tijdens de weekdays van de schoolvakanties (uitgezonderd feestdagen).

Om de kaarten te betalen, kan u zich vanaf 20 maart 2010 rechtstreeks richten tot de gemeentelijke Sportdienst (Wemmelsesteenweg 100), op weekdays van 8.30u en 14u, uitgezonderd donderdag van 13u tot 16u. U kan eveneens ter plaatse betalen, aan het personeel van het Jeugdpark, tijdens het seizoen 2010, van 13u tot 19u.

## Minigolf: plezier gegarandeerd

Met het hele gezin of onder vrienden minigolf spelen zorgt altijd voor dolle pret. In het Jeugdpark (Heilig-Hartlaan, ter hoogte van de spoorwegbrug) kan u traditioneel genieten van het minigolfterrein.

Het minigolfparcours werd vorig jaar trouwens volledig vernieuwd. Het minigolfseizoen start op 3 april. Tijdens de schoolvakanties is de minigolf dagelijks open van 13u tot 18u. Tijdens de andere periodes, kan u er terecht op woensdag en tijdens het weekend, eveneens van 13u tot 18u.

**Inlichtingen:**  
**Gemeentelijke Sportdienst**  
**- Tel: 02.423.12.50.**



### Tennis: de tarieven

| Abonnementen          | Gravel               |           | Poreus beton |           |
|-----------------------|----------------------|-----------|--------------|-----------|
|                       | Kaart 5u             | Kaart 10u | Kaart 5u     | Kaart 10u |
| <b>Jetse jongeren</b> | 20 €                 | 35 €      | 15 €         | 25 €      |
| <b>Jettenaren</b>     | 40 €                 | 70 €      | 30 €         | 50 €      |
| <b>Basisprijs</b>     | 55 €                 | 100 €     | 40 €         | 80 €      |
| <b>Tickets</b>        | <b>Prijs per uur</b> |           |              |           |
| <b>Eenheidsprijs</b>  | 14 €                 |           | 10 €         |           |

### Minigolf: de tarieven

|                                   | Jetse jongeren (-18),<br>senioren en Jetse scholen |  | Jettenaren | Basistarief |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------|--|------------|-------------|
|                                   |                                                    |  |            |             |
| <b>Parcours</b>                   | 3 €                                                |  | 4 €        | 5 €         |
| <b>Boekje met<br/>5 parcours</b>  | 12 €                                               |  | 16 €       | 20 €        |
| <b>Boekje met<br/>10 parcours</b> | 21 €                                               |  | 28 €       | 35 €        |

24 april 2010

# Luisterlezerbus op het Kardinaal Mercierplein

*In het kader van de leesbevorderingsproject "Lezen in je gemeente", nodigt de Nederlandstalige bib iedereen uit in de Luisterlezerbus. In deze Luisterlezerbus kan het hele gezin genieten van voorleessessies.*



## Luisteren en lezen

Luisteren naar verhalen, kinderen zijn er gek op. Het spreekt tot hun fantasie die ze zelf creatief invullen... Peuters en kleuters luisteren met blinkende ogen. Kinderen luisterlezen met rode oortjes.

Lezen is het gebeuren aan de andere kant van het luisteren. Daar zit de lezer, zij of hij vertelt, neemt de kinderen op sleeptouw en pakt ze even in, weg van de dagelijkse realiteit. De luisteraars voelen aan hoe fascinerend lezen is en ze willen het graag onder de knie krijgen. De weg naar lezen en naar leesplezier ontvouwt zich voor hen.

Plaats van afspraak is het Kardinaal Mercierplein.

Kom zeker langs op zaterdag 24 april 2010 tussen 14.30u en 17u.

**Info: Gemeentelijke Nederlandstalige Bibliotheek Jette - 02.427.76.07 of [jette@bibliotheek.be](mailto:jette@bibliotheek.be)**

## Jetse bib en haar lenertjes helpen Haïti

Op 12 januari 2010 werd Haïti getroffen door een zware aardbeving, met verschrikkelijke gevolgen. Kort na deze aardbeving, vroegen enkele Jetse kinderen aan hun ouders om een kindje te adopteren. De ouders vonden het - terecht - een beter idee om geld in te zamelen voor de kinderen van Haïti. In samenwerking met de Nederlandstalige bib werd er een benefietvoorstelling georganiseerd op zaterdag 27 februari, waarbij de lenertjes met veel plezier hun favoriete muziekstukje speelden. Daarnaast werd er taart, sap,... verkocht ten voordele van Haïti. De benefiet bracht 256,71 € op en werd door de kinderen zelf overhandigd aan Artsen Zonder Grenzen, wiens centraal bureau in Jette gevestigd is. AZG zal het geld investeren in de aankoop van tenten. Een nuttige besteding, nu het regenseizoen aangebroken is in Haïti. Alvast een dikke proficiat aan alle betrokken jonge lenertjes van de bib.



## Zondag 9 mei 2010: Stadskriebels Groot sportief feest in hartje Brussel

Op zondag 9 mei 2010 organiseert de sportdienst van de Vlaamse Gemeenschapscommissie samen met Bloso opnieuw "Stadskriebels". Het is ondertussen al de zeventiende editie van het sportfeest in hartje Brussel. Jong en oud, man en vrouw, met of zonder handicap: in de feestelijke sfeer van Stadskriebels ontmoet iedereen elkaar. Voor al deze lopende, springende en dansende mensen worden de drukke straten rond de Oude en de Nieuwe Graanmarkt zelfs verkeersvrij gemaakt. Stadskriebels staat borg voor een feestelijke dag vol sportieve activiteiten. Van 11 tot 17u kan u er non-stop van proeven. U kan bovendien uw conditie laten testen.

Er is keuze uit een 40-tal sporten: spinning - aikido/iai - bakstapelen - dans - kajakken - klimmen - taekwondo - rope-skipping - handboogschieten - Engelse boks - jiu-jitsu - basket - kleuterland - tafeltennis - volkssporten - wushu - air track - speleobox - voetbal (powerplaysoccer + levend tafelvoetbalspel) - slackline - circusland - poneyrijden - schaken - rolstoelparcours - avonturenparcours - katapultschieten - kickfun - benjitrampoline - bodybal - fietsen op rollen - karate - spidertower - skikken - breakdance - tyrolienne - tchoukbal...

Doorlopend is er animatie voor jong en oud. Er zijn demonstraties, volksspelen, fanfares, springkastelen, grimeerstanden.... Om 16.30 uur kan je genieten van het gratis optreden van de coverband "The Vetsband".

### Lopen voor het goede doel

Ook dit jaar vindt de aflossingsloop tussen de gemeenten plaats. Er wordt 2 uur gelopen en alle gemeenten strijden samen voor het goede doel! De 2-urenloop vindt plaats van 14u tot 16u. Jettenaars die hun gemeente willen vertegenwoordigen tijdens deze aflossingsloop, kunnen contact opnemen met Patrick Van Caesbroeck - 02.423.13.71 - [pvancaesbroeck@jette.irisnet.be](mailto:pvancaesbroeck@jette.irisnet.be).

**Info: [www.stadskriebels.be](http://www.stadskriebels.be) of 02.413.04.38**



# 15 mei 2010 : Jam'in Jette

**De vzw Kwa! nodigt jullie uit voor de derde editie van het Jam'in Jette festival en dit op zaterdag 15 mei 2010 vanaf 11u, in het Jeugdpark te Jette. Op het programma: concerten, solidair dorp, kinderdorp, animaties en talloze verrassingen voor dit jaar.**

Jam'in Jette is een solidair, intergenerationeel en gratis festival. Ook Jette heeft haar festival met wereldmuziek, internationale gerechten en met aandacht voor duurzame ontwikkeling.

De vorige twee edities lokte telkens heel wat volk naar het Jeugdpark. De bezoekers konden er genieten van de concerten, maar ook van de animaties voor kinderen, de eetstandjes, de randanimatie,... En dit alles in een warme en aangename sfeer. Dit jaar bouwen de organisatoren - de vzw Kwa! - verder op de succesrijke basis.

## FREE PODIUM

Op het Free Podium kan u nieuw talent ontdekken, mensen ontmoeten of eventjes uitblazen tussen twee concerten door. Nieuw dit jaar is het vrij podium in het solidair dorp, waar verschillende disciplines elkaar kruisen: dans, slam, verhalen, beatbox,...

## KINDERDORP



Dit jaar wordt het Kinderdorp het dorp van kleine en grote kinderen, tussen 2 en 92 jaar. De hele namiddag is er tijd en ruimte voor spel en plezier, waar u zich met het hele gezin kan ontspannen. In het Kinderdorp vindt u de Kinderboerderij, waarbij u een rondje kan maken op de rug van hun ezel, een schminkruimte, een springkasteel, pannenkoeken, houten spelen, initiatie circus- en acrobatietechnieken,...



## Animaties

Tijdens Jam'in Jette kan u ook genieten van de fototentoonstelling van Boîte Noire Production. Dit collectief van 8 fotografen, cineasten en grafici verspreid een fototentoonstelling over heel het Jeugdpark. Ontdek hun werk al op [www.boitenoire.be](http://www.boitenoire.be).

Naast de fototentoonstelling zijn er ook filmvoorstellingen voorzien. Er is voor ieder wat wils, met fictie, documentaires, animatie, video,...

## SOLIDAIR DORP

Dit jaar vormen een ontmoetingsplaats en een ruimte voor animaties het uitgangspunt van het solidair dorp. Ook verenigingen en ngo's actief op het vlak van sociale gerechtigheid, Noord-Zuidsolidariteit, duurzame ontwikkeling en verschillende stands met artisanale producten maken er deel van uit. Zo vindt u in het Solidair Dorp ondermeer de organisaties 11-11-11, Oxfam Wereldwinkel, Plan België, Amnesty International, en veel meer.

## Optredens

Natuurlijk blijven de optredens de centrale activiteit van Jam'in Jette. Er staan dit jaar maar liefst 9 groepen op het podium.

**The Elements:** Afkomstig uit de vier uithoeken van de wereld, brengen The Elements een mix van funk, soul, pop, afrobeat en acid-jazz.

**KermesZ à l'Est:** De KermesZ à l'Est-fanfare brengt een klezmeren balkanrepertoire, doorspekt met enkele multiculturele verrassingen en originele composities.

**The Sunrockers:** Alle nostalgici van rock steady en alle reggae-rootsliefhebbers zullen hun hart kunnen ophalen met The Sunrockers.

**Didier Laloy & S'Tres:** Op 13-jarige leeftijd nam Didier Laloy de accordeon op. Hij verbindt alle leeftijden, periodes en culturen in zijn composities en bekomt zo de perfecte weergave van onze wereld.

**Fredy Massamba:** Fredy Massamba, afkomstig uit Brazzaville, is na meerdere wereldtournees met de Tambours de Brazza gestart met een solo-project. Een mix van soul, hip hop, funk en Afrikaanse polyfonieën, over de liefde en het verzet.

**Omar Ka:** De uit Senegal afkomstige Omar Ka brengt met zijn Fula Band composities waarin hij zijn levenservaringen en ontmoetingen als artiest en reiziger verwerkt.

**Uman:** Met reeds 20 jaar ervaring achter de micro, mengt Uman complexloos reggae, ragga, soul en hip hop.

**Buenas Ondas:** Wie houdt van live-muziek en energie mag het optreden van Buenas Ondas zeker niet missen. Reggae, ska en funky rap als sausje over geëngageerde Spaanse teksten. La Pura Fiesta.

**Los Callejeros:** Met de multiculturele muzikanten van Los Callejeros reis je naar het eind van de wereld op de tonen van reggae, cumbia, salsa, gipsy en ska.



## Jam'in Jette

15 mei 2010

Concerten, solidair dorp, kinderdorp, animaties,...

Jeugdpark Jette

Info: [www.jam-in-jette.be](http://www.jam-in-jette.be)

8 &amp; 9 mei 2010

# Mixture Urbaine zorgt voor kleurrijk en feestelijk weekend

Op 8 en 9 mei 2010 vindt de vijfde editie van Mixture Urbaine plaats. Deze organisatie van vzw Tarantino vindt traditioneel plaats op de site van de Esseghegebouwen in de Jules Lahayestraat en biedt een ware stadsmix. Tientallen internationale graffitikunstenaars tonen hun talenten en toveren prachtige muurfresco's tevoorschijn. Daarnaast wordt er gedanst, een barbecue georganiseerd, worden er spectaculaire skate- en bmxkunstjes uitgehaald, is er kinderanimatie,... Tijdens dit gratis evenement zijn er eveneens rap-, reggae-, jazz- en soul-optredens.

Noteer ook dat tijdens het weekend van 24 en 25 april (artiestenparcours), graffitikunstenaars muurfresco's zullen creëren op de voormalige Foucroysite, op de grens tussen Jette en Laken. Dit weekend vormt de heropening van deze site als stadskunstcentrum "Atomix", dat 3 dagen per week zal open zijn tijdens het zomerseizoen.

*Mixture Urbaine biedt een echte stadsmix met gratis concerten, graffiti, skate- en bmxdemonstraties, barbecue, kinderanimatie,...*

## De concerten

### Zaterdag 8 mei 2010

14u-16u: Soundcheck + dj's  
16u: Mauvaise Graine  
16.45u: Nebb (soul/jazz)  
18u: Family Jammin (reggae)  
19.10u: Black Barbie (rap)  
20.30u: Pablo Andres (rap latino)  
21.30u: Roxorloops (beatbox)  
22u: Jeru the Damaja (rap US)

### Zondag 9 mei 2010

14u-16u: Soundcheck + dj's  
16u: Show by rookies  
16.40u: Show by Saho (break)  
17u: Dope Skwad (rap)  
17.55u: Cleo & band (soul)  
18.45u: Give me 5 prod. (rap/ragga)  
20u: Sir Samuel & Saian Supa Crew (ragga/reggae)

## Activiteiten

Van 10u tot 17u

- Stands barbecue, mojito, snoep, broodjes, pannenkoeken,...
- BMX- en skatewedstrijd en -demonstraties
- Kinderanimatie: springkasteel, poney, schminkstand
- ...



## Graffiti + Zulu

### Nation dj's

Van 10u tot 17u

Muur 1: thema "Bambino"  
Muur 2: thema "Freestyle"  
Muur 3: thema "Eendracht maakt macht"

Muur 4: thema "Full Colors"

Muur 5: thema: "Los Brusselas"

Muur 6: vrije expressie, voor iedereen toegankelijk

+ schilderactiviteit op "auto's"

+ schilderactiviteit op 3 containers



# 8 & 9 mei 2010



Gratis concerten,  
graffiti, skate-  
en bmxdemonstraties,  
barbecue,  
kinderanimatie,...

Info: vzw Tarantino -  
0472/350.317 -  
asbltarantino@gmail.com



# Mixture Urbaine

Achterzijde Esseghegebouwen  
Jules Lahayestraat 282

# 23 mei 2010: Brussel Scoort

## 7<sup>de</sup> editie van voetbaltoernooi onder de bollen van het atomium

**Op zondag 23 mei 2010 kan je met jouw team deelnemen aan het openluchtvoetbaltoernooi Brussel Scoort. Wat heb je nodig? Niet meteen het talent van Ronaldinho, maar wel veel zin om plezier te maken, op een sportieve manier.**

Deze 7de editie van Brussel Scoort, een organisatie van Jeugdhuis De Branding, is zowel voor jongens- als meisjesploegen. De wedstrijden vinden plaats op het synthetisch voetbalterrein aan het Heyselstadion. Het terrein wordt omgetoverd tot een vierdelige arena waarin een 30-tal mannenploegen en een 10-tal vrouwenploegen hun beste beentje voorzetten. Het toernooi start om 10u (vanaf 9u aankomst en inschrijving). De finale is gepland rond 18.30u. Een preciezere planning met de uren van de matches die je team zal spelen zal een paar weken op voorhand worden toegestuurd.

Je ploeg mag maximum 10 leden (5 basisspelers en 5 reservespelers) tellen. De wedstrijden zullen worden gespeeld in poulevorm, waarna de besten uit elke poule zullen doorgaan naar de achtste finale, kwartfinale, halve finale en finale. Om het scheidsrechterwerk voor de organisatie wat te verlichten vraagt de organisatie wel dat 2 spelers uit elke ploeg 2 matches zouden fluiten. Kledkamers en douches zijn ter beschikking en ook drank- en eetstandjes (waaronder broodjes en hamburgers) zullen niet ontbreken.

**Info: [debranding@yahoo.com](mailto:debranding@yahoo.com) - 0486.78.70.07**

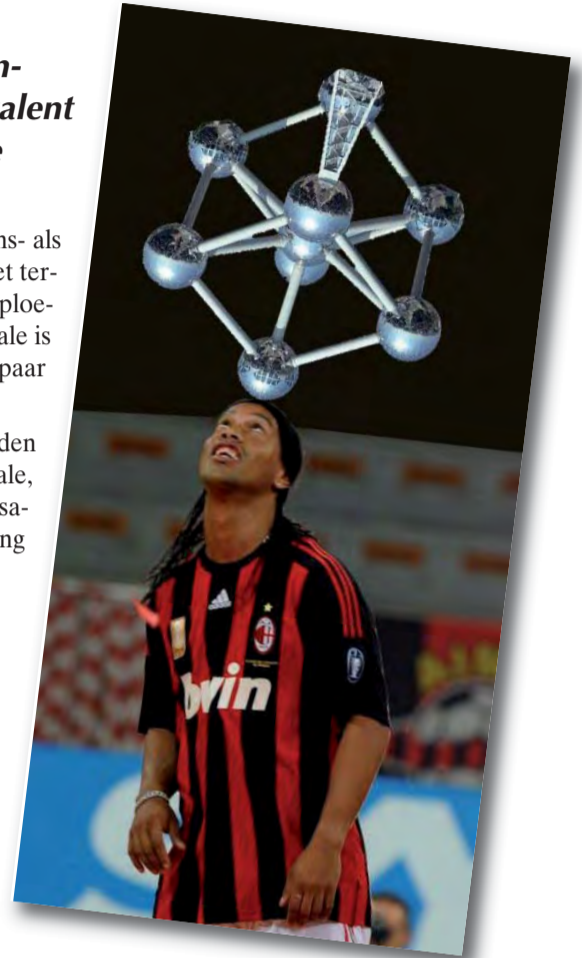
### Brussel Scoort

#### Openluchtvoetbaltoernooi

**Zondag 23 mei 2010**

#### Synthetisch voetbalterrein aan het Heyselstadion

(Bouchoutlaan, achter het gebouw van KBVB en tegenover het Planetarium)



# DJ-Workshops met Bun Zero

## Leer de kneepjes van het vak van een echte pro

**Van 14 april tot 26 mei wordt u in 7 sessies een echte dj. Tijdens de dj-workshop met Bun Zero leer je de kneepjes van het vak van een doorwinterde dj. Bovendien maak je kans om te mogen mixen op de RedBull Revenge stage op Bruksellive.**

Jeugdhuis De Branding organiseert een 7-delige dj-workshop. Als je gebeten bent door ritme, mixes en loops, is deze workshop iets voor jou. Niemand minder dan de beroemde dubstep-dj Bun Zero leert jou boordevol handige tips en scherpt jouw dj-capaciteiten bij.

Deze dj-workshop vindt telkens plaats op woensdagnamiddag, van 14 april tot en met 26 mei, van 14u - 16u, in het Gemeenschapscentrum Essegem. Er is professioneel materiaal voor handen (2 cDJ1000 + Ecler Nuo5) en er zal aandacht besteed worden aan alle stijlen, van dubstep tot 2-step, techno, DnB, Minimal, Reggae, UK Funky,...

Deelnemers krijgen de kans (niet verplicht) om deel te nemen aan een dj-battle op 26 juni, waar ook ander Brussels jong talent aan deelneemt. Uit deze battle worden 4 finalisten gekozen die mogen mixen op de RedBull Revenge stage op Bruksellive festival 31 juli

**Inschrijvingen en info op [debranding@yahoo.com](mailto:debranding@yahoo.com) of 0486.78.70.07.**



### DJ-Workshops met Bun Zero

**Van 14 april tot 26 mei 2010**

In GC Essegem - Leopold I-straat 329 - 1090 Jette  
Kostprijs: 25 € voor alle sessies

# Expo Dora toont kunstenaars uit dagactiviteitencentrum

*Op vrijdag 5 maart vond de feestelijke opening plaats van Expo Dora in de Abdij van Dieleghem. Op deze tentoonstelling ontdekten de bezoekers de werken van enkele kunstenaars uit de ateliers van dagactiviteitencentrum Dora, van de vzw Zonnelied.*

Drie weekends lang kon men in het prachtig kader van de Abdij van Dieleghem genieten van de kunstwerken van de 'gasten' van dagactiviteitencentrum Dora. Ondanks hun handicap maken deze artiesten prachtige, vaak kleurrijke werken.

## Gedrevenheid en naïviteit

De tentoonstelling toonde verschillende werken van 5 Dora-kunstenaars. Deze werken zijn ontstaan op initiatief van de makers zelf, waarbij de tussenkomst van de begeleiders tot het uiterste minimum beperkt werd. Voor deze tentoonstelling werden de werken geselecteerd die het meest de passie en kracht weergaven waarmee deze artiesten werken. Hun kunstwerken tonen hun gedrevenheid, hun verhaal, hun expressiviteit, hun impulsiviteit, hun naïviteit,...



De vijf kunstenaars Gregory Hault, Jeremy Pascal, François Van Impe, Christian Heyvaert en Stephan Verlinden hebben elk hun eigen, specifieke stijl. Dit vertaalt zich in hun kleurrijke tekeningen, schilderijen, tapijten, fascinerend popje,...

De vernissage van deze expo, in aanwezigheid van initiatiefneemster Schepen van Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw en vertegenwoordigers van dagactiviteitencentrum Dora en Zonnelied VZW, werd opgeluisterd door de Cubaanse groep Ritmo Latino Trio, waarbij ook Dora-gast Gregory Hault zich niet onbetuigd liet.



## 'PLOEF! Plus On Est de Fous'

Op de Bonaventurestraat 100 vindt u de culturele ontmoetingsplaats 'PLOEF! Plus On Est de Fous'. PLOEF! richt zich tot een brede waaier van mensen. Iedereen zal ongetwijfeld zijn of haar gading kunnen vinden in het uiteenlopende programma, met concerten, tentoonstellingen, etentjes, performances, kookateliers, zangateliers, filmvertoningen, documentaires, debatten,...

### JAZZ

Elke derde zondag van de maand staat er een jazzconcert gepland. Geniet van de muziek en het gezelschap.

### Zondag 18 april: Tin Pan Alley Trio

Tin Pan Alley Trio brengt muziek doordrenkt van de jazztraditie en haar volkse melodie, gevoed door pop-folk, worldmuziek, funk en improvisaties

### 24 EN 25 APRIL: ARTIESTENPARCOURS

Ploef! neemt deel aan het Artiestenparcours. Fred Van Daele en Désirée Verstraete stellen hun werk tentoon, op zaterdag treden Ensemble Nafaffe en Bernard Flament op en op zondag



Sursum Corda. Zij brengen respectievelijk kindergospel, Indische muziek en middeleeuwse zang.

Fred Van Daele keert terug naar de traditionele schilderkunst waarbij hij met olieverf op doek laag voor laag verfijnd schildert aan portretten of aan imaginaire landschappen en surreële magische onderwerpen weergeeft.

Na een internationale carrière als scenografe voor opera en theater werkt Désirée Verstraete momenteel als schilder, beeldhouwster en juwelenontwerper. Ze experimenteert met allerlei materia-

len van steen, klei, papier tot zilver en koper om haar abstract-poëtisch en figuratief werk weer te geven.

Op zaterdag om 14u treedt Ensemble Nafaffe op in Ploef!. Onder leiding van docente Simin Haghgoo brengen een jong blokfluitensemble en een kindergospelkoor het beste van zichzelf. Later op de avond, om 19u, treedt Bernard Flament op, de percussionniste met een voorliefde voor niet-Europese rythmische culturen. Hij zal u zijn passie laten ontdekken voor de klassieke muziek uit Noord-India. Olivier Leclercz zal hem bijstaan op sitar. Een muzikale en spirituele reis.

Op zondag om 16u is het de beurt aan Sursum Corda. Het vocaal ensemble Sursum Corda, onder de leiding van Francesco Gaetano, brengt een repertorium met middeleeuwse gezangen met gewijd of populair karakter, uit de 13de, 14de en 15de eeuw.

### PLOEF!

Bonaventurestraat 100  
02.476.98.07 - ploefplus@gmail.com



24 & 25 april 2010

# Artiestenparcours d'Artistes

*Op 24 en 25 april 2010 vindt in Jette de vijfde editie van Artiestenparcours d'Artistes plaats. Een weekend lang tonen meer dan 400 kunstenaars het beste van zichzelf in hun atelier, bij vrienden of in één van de vele tentoonstellingsruimtes.*

Tijdens het Artiestenparcours d'Artistes ontdekt u uiteenlopende kunstvormen, van schilderijen tot fotografie, van mozaïek tot sculpturen. Verscheidene concerten zorgen ervoor dat ook de muziekliefhebbers aan hun trekken komen, tijdens deze organisatie van het College van Burgemeester en Schepenen van Jette en Schepenen van bi-culturele activiteiten Brigitte De Pauw en Paul Leroy, in samenwerking met het Gemeenschapscentrum Essegem en het Centre Culturel de Jette.

Het artiestenaanbod is ronduit indrukwekkend, met zowel ervaren kunstenaars als jonge, beloftevolle artiesten. Om uw tocht langsheen de ateliers en musea-voor-1-dag te vergemakkelijken, wordt Jette opgedeeld in 3 wijken: noord, centraal en zuid. Een kleurrijke brochure bundelt de verschillende kunstenaars en zal tijdens het weekend verdeeld worden in het gemeentebestuur, het gemeenschapscentrum, het Centre Armillaire en bij de deelnemers.

Nieuw dit jaar is een nocturne op zaterdag. Een beperkt aantal locaties stelt dan z'n deuren open van 19 uur tot middernacht.

artiesten **Jette**  
**PARCOURS**  
d'artistes

24&25  
April / Avril  
2010  
12u/h > 19u/h  
24 apr / avr - nocturne

Info&Brochure 02.423.13.73 <sup>NL</sup> / 02.423.13.57 <sup>FR</sup>  
www.artiestenparcoursdartistes.be

## Feesten, muziek en eetbare kunst

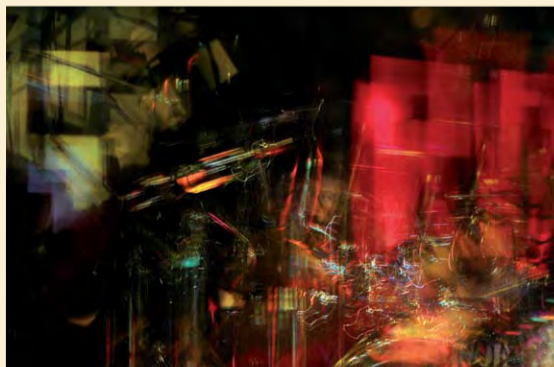
Het Artiestenparcours betekent ook feesten. Op vrijdag 23 april vindt om 19 uur het openingsfeest van het Artiestenparcours d'Artistes plaats in het Gemeenschapscentrum Essegem, Leopold I-straat 329, met een portie "Eetbare Kunst" van de leerlingen van de kunstafdeling van het KTA Jette. De leerlingen van zowel de Nederlands- als de Franstalige muziekacademie heten de bezoekers welkom op een jazzy toon.

Op zondag 25 april staat het slotfeest van het Artiestenparcours d'Artistes op het programma. Afspraak om 18.30 uur in Le Rayon Vert, Van Huynegemstraat 30-32.

Het hele weekend lang kan u daarenboven terecht op allerlei optredens op verschillende plaatsen, van percussie tot barokmuziek, van kindergospel tot Indische muziek.

Op de volgende bladzijden ontdekt u de details ontdekken over deze artistieke activiteit en worden reeds enkele kunstenaars voorgesteld om de verscheidenheid van het artiestenparcours te tonen.

**Meer info: [www.artiestenparcoursdartistes.be](http://www.artiestenparcoursdartistes.be)**





# Artiestenparcours d'Artistes 24 & 25 april 2010

## Programma

### VRIJDAG 23 APRIL

#### Groot openingsfeest

Met "Eetbare Kunst" van de kunstafdeling van het KTA en een concert van de Muziekacademie Van de Moortel en van de Académie de Musique G.H. Luytgaerens

Om 19u in GC Essegem - Leopold I-straat 329

### ZATERDAG 24 APRIL

#### Artiestenparcours - 12u-19u

Nocturne van 19u tot middernacht op 9 locaties

Meer dan 400 kunstenaars, optredens, animatie,...  
in heel Jette

##### Rockconcert - 12u & 13u

Door de leerlingen van Académie de Musique G.H.

Luytgaerens

Ecole Clarté - Lecharlierlaan 80

##### Ensemble Nafaffe (kindergospel) - 14u

PLOEF! - Bonaventurestraat 100

##### Optreden 'gitaren' - 14u

Door de leerlingen van Académie de Musique G.H.

Luytgaerens

In Bibliothèque Mercier - Kardinaal Mercierplein 10

##### Optreden 'piano en dwarsfluit' - 14u

Door de leerlingen van Académie de Musique G.H.

Luytgaerens

Abdij van Dielegem - Tiebackxstraat 14

##### Optreden 'zang' - 16u

Door de leerlingen van Académie de Musique G.H.

Luytgaerens

Le Rayon vert - Van Huyneghemstraat 30-32

##### Bernard Flament (Indische muziek) - 19u

PLOEF! - Bonaventurestraat 100

##### Kwa! Do you play? - 19u-24u

##### Roots Music / Afro-beat / Reggae

Verschillende locaties langsheen het parcours

##### Demonstratie 'art vivant' - 19.30u

Door Centre de Vie

Centre Armillaire - de Smet de Naeyerlaan 145

##### Leesa - 20u

##### pop & folk

Atelier Curcuma - Pannenhuisstraat 29

##### El Camino del Corazon - 21.30 u

Tibetaanse zang

PLOEF! - Bonaventurestraat 100

### ZONDAG 25 APRIL

#### Artiestenparcours - 12u-19u

Meer dan 400 kunstenaars, optredens, animatie,...  
in heel Jette

##### Jazzoptreden - 12u

Door de leerlingen van de Académie de Musique G.H.

Luytgaerens

Abdij van Dielegem - Tiebackxstraat 14

##### La Clique à Claques - 14u

##### Percussie

Bibliothèque de Naeyer - de Smet de Naeyerlaan 147

##### Optreden 'piano, viool, dwarsfluit' - 14.30u

Door de leerlingen van de Académie de Musique G.H.

Luytgaerens

Abdij van Dielegem - Tiebackxstraat 14

##### Pascal Ormancey & Thomas Van Wetteren - 15u

##### Barokmuziek

La Clouterie - Wemmelsesteenweg 249

##### Optreden 'violen' - 15u

Door de leerlingen van de Académie de Musique

G.H. Luytgaerens

Gemeentelijke feestzaal - Kardinaal Mercierplein 10

##### Sursum Corda - 16u

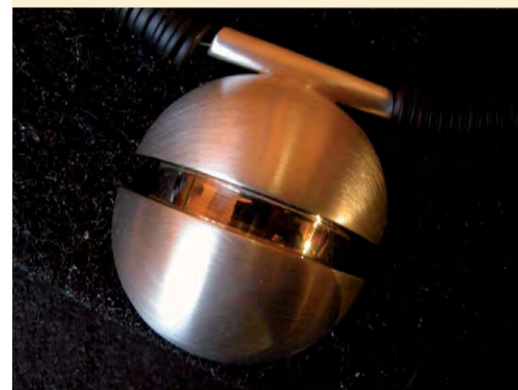
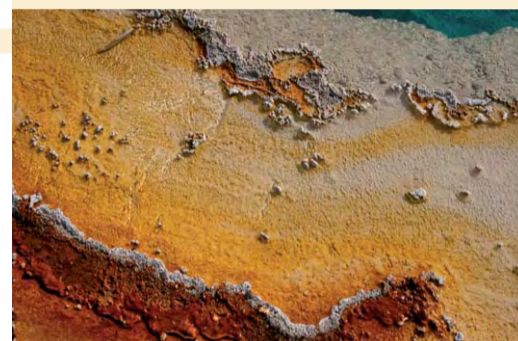
##### Middeleeuwse muziek

PLOEF! - Bonaventurestraat 100

##### Leesa - 17u

##### Pop & folk

Vlamingenstraat 51



## Nocturne

Voor deze jubileumeditie van het artiestenparcours kan u dit jaar op 9 verschillende plaatsen ook 's avonds terecht. Deze locaties stellen op zaterdag 24 april doorlopend hun deuren open tot middernacht.

Centre Culturel Armillaire (de Smet de Naeyerlaan 145) - The Wembley (Wemmelsesteenweg 181) - Le Miroir (Astridplein 24-26) - Brasserie Le Central (Laneauplein 1) - PLOEF! (Bonaventurestraat 100) - Gemeenschapscentrum Essegem (Leopold I-straat 329) - Atelier Curcuma (Pannenhuisstraat 29) - Artistes au 136 (Vanderborchtstraat 136) - Atelier l'anArtiste (Michielsstraat)

# 24 & 25 april 2010

## Artiestenparcours d'Artistes

### Brede waaier aan kunststromingen

*Het Artiestenparcours d'Artistes biedt een erg brede waaier aan kunststromingen. Schilderijen, foto's, sculpturen, tekeningen, glaswerk, design, juwelen, mixed art,... tot zelfs audiomontages. U ontdekt het allemaal op deze 5de editie van het Jetse Artiestenparcours. Om u een idee te geven van de verscheidenheid van het parcours, stellen we u vijf kunstenaars voor. Alle deelnemende kunstenaars kan u ontdekken in de handige brochure die tijdens het weekend verdeeld wordt of op de website [www.artiestenparcoursdartistes.be](http://www.artiestenparcoursdartistes.be).*



#### Orzone

##### Foto's en schilderijen

10 kunstenaars tonen u de uitdaging die ze aangegaan zijn: een foto van de beroemde fotograaf Boubat interpreteren. Het resultaat is een verscheidenheid aan stijlen, verrassend en opmerkelijk, op de grens van fotografie en schilderkunst.

#### Jean-Marc Jopart

##### Sculpturen, foto's en pastels

Jean-Marc Jopart heeft als autodidact twee passies: fotografie en blauwe steen. Zijn werk komt tot stand met een grote liefde voor de natuur en voor de steen, hetgeen blijkt uit respectievelijk zijn foto's en pastels en uit zijn decoratieve en kunstsculpturen.



#### Nele De Meulenaere

##### Juwelen

Al jaren is juwelen ontwerpen de grootste passie van Nele De Meulenaere. Ze gebruikt hiervoor veel materialen zoals leder, vilt, knopen, lintjes, glasparels,... Sinds enkele jaren legt ze zich ook toe op het ontwerpen van juwelen in puur zilver.



#### Pieter-Jan Maesen

##### Objecten

Als kunststudent is Pieter-Jan Maesen op zoek naar een eigen beeldtaal. Dit zoeken zorgt voor een grote variëteit in zijn werken. Een variëteit aan onderwerpen, maar ook in werkvormen. Zo experimenteerde hij al vaak met kinetische objecten, een combinatie van mechanische en figuratieve elementen.

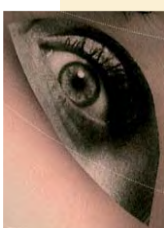


#### An Deceuninck

##### Foto's

Nooit kan An Deceuninck via fotografie helemaal haar ziel blootleggen. Toch probeert ze er zo ver mogelijk in te gaan. Daarnaast vindt ze haar inspiratie ook in haar dromen. Dit uit zich in haar met was bewerkte foto's, die in een dromerige sfeer baden. Vorig jaar werd haar werk nog geselecteerd voor de affiche van het Artiestenparcours.

Meer info: 02.423.13.73 - [www.artiestenparcoursdartistes.be](http://www.artiestenparcoursdartistes.be)



# Agenda

8 mei 2010

## Herdenking 65 jaar einde Tweede Wereldoorlog

Op 8 mei herdenkt de gemeente Jette het einde van de Tweede Wereldoorlog, 65 jaar geleden.  
Om 15u aan het monument op de Secrétinlaan.  
Op het Koningin Astridplein vinden er allerlei activiteiten plaats. Tussen 10u en 18u is er een klimmuur en om 16u vindt er een optreden plaats van de filharmonie van de politiekorpsen van Brussel Hoofdstad en een expo militaire voertuigen.

## Herdenking Tweede Wereldoorlog

8 mei 2010  
op het Koningin Astridplein



24 april 2010

## Luisterlezerbus op het Kardinaal Mercierplein

In het kader van de leesbevorderingsproject "Lezen in je gemeente", nodigt de Nederlandstalige bibliotheek iedereen uit in de Luisterlezerbus. In deze Luisterlezerbus kan het hele gezin genieten van voorleessessies. Plaats van afspraak is het Kardinaal Mercierplein. Kom zeker langs op zaterdag 24 april 2010 tussen 14.30u en 17u.

Info:

Nederlandstalige Bibliotheek Jette  
02.427.76.07 of [jette@bibliotheek.be](mailto:jette@bibliotheek.be)



## 20 april 2010 Veiligheidssprekbeurt met Commissaris Gorteman

Op 20 april 2010 om 15u in het Gemeenschapscentrum Essegem een lezing gegeven door de Jetse Commissaris Gorteman met als thema 'Veiligheid'. Dit infomoment heeft verschillende doelen. Zo is preventief optreden nodig om de veiligheid te blijven garanderen.

## Veiligheidssprekbeurt

20 april 2010 om 15u  
Gemeenschapscentrum Essegem  
Leopold I-straat 329  
1090 Jette

## 3 april 2010 Paaseierenjacht

Reeds vele jaren kunnen de Jetse kinderen rond Pasen zich uitleven op de grote paaseierenjacht. Ook dit jaar kunnen ze op zaterdag 3 april in het Garcetpark opnieuw op jacht naar heerlijke chocolade eieren.

Alle kinderen tot 130 cm en zelfs vergezeld van de ouders zijn welkom

**Paaseierenjacht**  
zaterdag 3 april 2010 van 10.30u tot 12u  
in het Garcetpark  
ingang langs het Kardinaal Mercierplein



## 9 mei 2010 Opendeurdag Gemeentelijke Serres en Kinderboerderij

Op zondag 9 mei 2010 vinden in Jette de opendeurdagen van het leefmilieu plaats, waarbij de Gemeentelijke Serres en de Kinderboerderij hun deuren openzetten voor het grote publiek. Centraal thema dit jaar is de biodiversiteit.

## Opendeurdag Gemeentelijke Serres van Jette

Op 9 mei 2010 van 10u tot 18u  
Dienst Beplantingen - Laarbeeklaan 120  
Info: 02.423.13.62  
of pagina 11.

## 10 tot 25 april 2010 Artiesten in de Abdijs

In het kader van het Artiestenparcours d'Artistes vindt in de Abdijs van Dieleghem een expo plaats met 9 deelnemers. Het wordt een mooie mix van schilderijen, foto's, textiele werkvormen en tekeningen.

**Artiesten in de Abdijs**  
10 tot 25 april 2010  
Vernissage op 9 april vanaf 19u  
in de Abdijs van Dieleghem -  
Tiebackxstraat 14 - 1090 Jette  
Gratis toegang  
Info: 02.423.13.73

